EL CHANETTE

1967

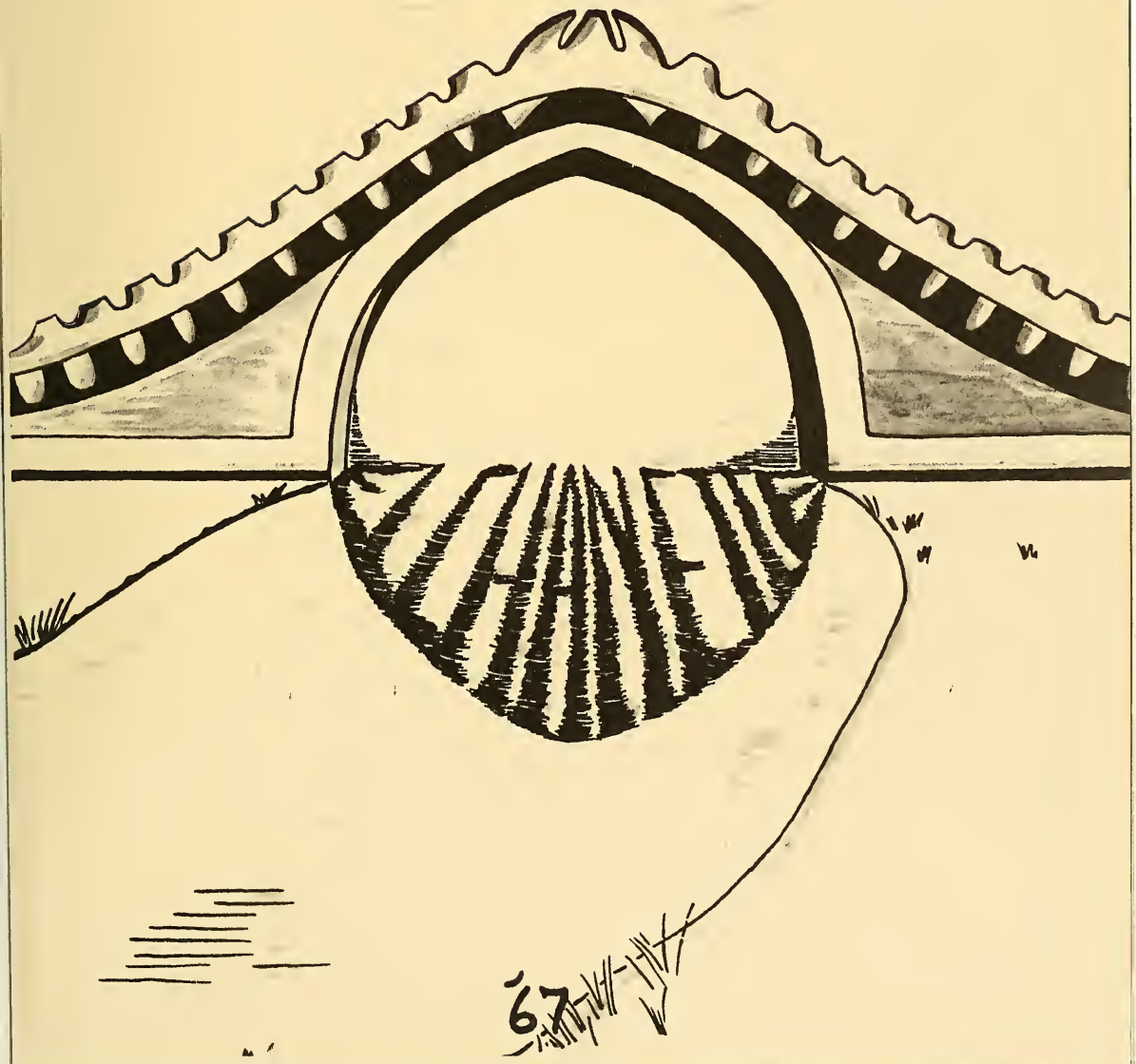
Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
Lyrasis Members and Sloan Foundation

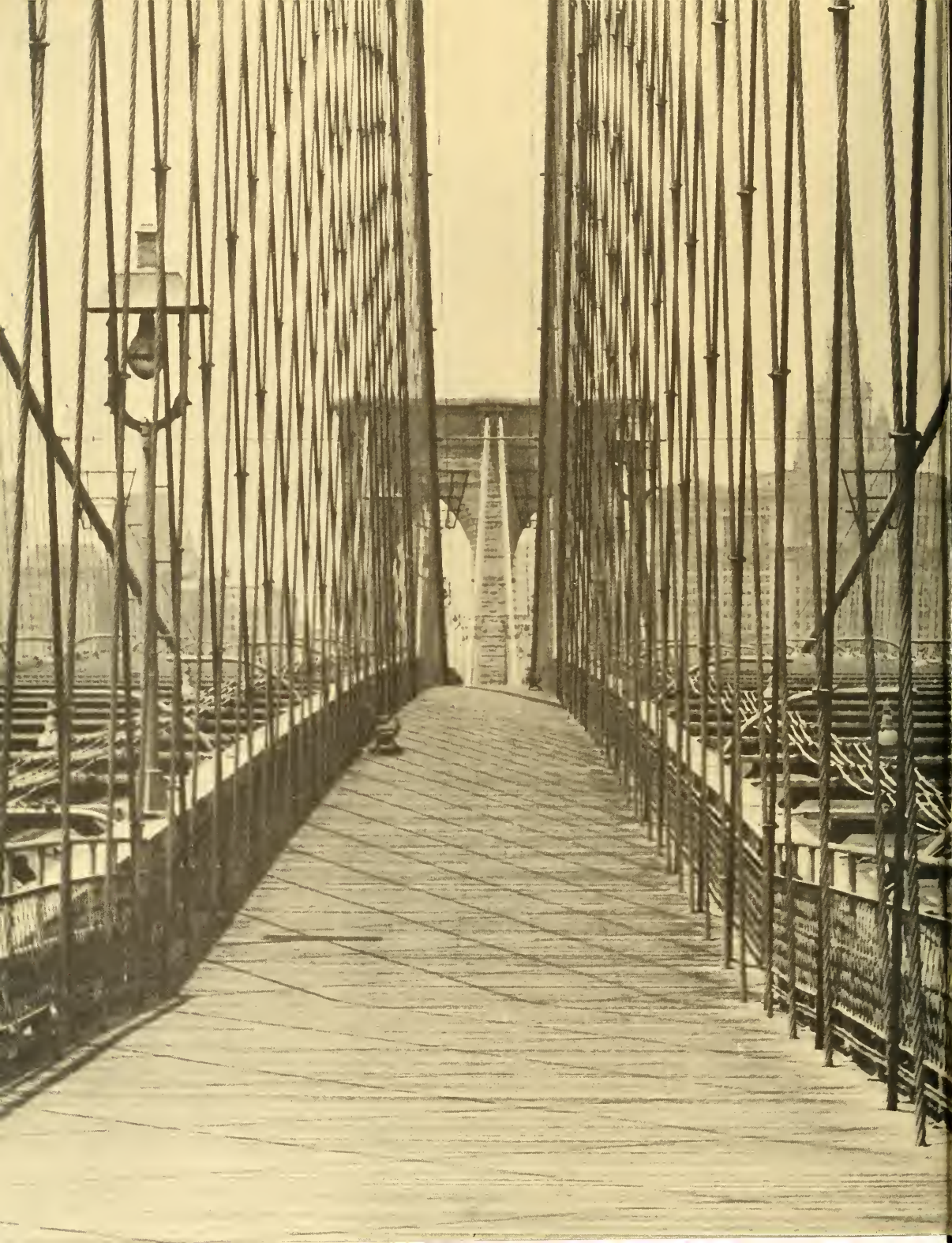
http://www.archive.org/details/elchanettebrookl1967unse

YESHIVA UNIVERSITY

HIGH SCHOOL

BROOKLYN





I am eternally encompassed by a complex of bridges

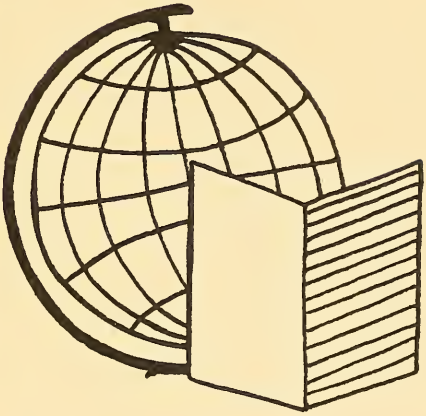
They are colossal towers, beyond my control. These are the bridges that enrich me with harmony and consistency. They bind the disconnected and shattered parts of my life, uniting the mortal and the infinite. At first I only watched the bridges but now I cross them. Someday I will build them. I am youth.

. . . Now I cross them

. . . I will build them

There is a bridge

uniting religion with our daily lives



My mind wanders in many directions

A BUBBLE DREAM

By Linda Boyarsky

"Life is but a bowl of cherries" and other similar maxims might give a fairly accurate description of my life in the world of day dreams. You might even say that life "is coming up roses." But I seem to be leaving you with a pastoral picture and that truly wouldn't represent what my dreams stand for.

I wake up each morning and dash off to school, where I am surrounded by familiar faces and am taught, a bit to my consternation, too familiar ideas. I dash home to dinner and homework and perhaps an occasional television program where I become "exposed" to the "outside" world of reality, like "The Girl From U. N. C. L. E." This life has the same type of hypnotic effect as the swinging pendulum that a grandfather clock may have, and I usually find myself slowly drifting off into the realm of daydreaming where "*I* am the master of my fate." The effect is quite soothing and is 100% better than any tranquilizer or barbituate known to the men of medicine. In times of stress as in times of joy, I find solace in my "world" and escape from the pressures of my life.

And what do I dream of? I dream of things that to you might seem prosaic, but are representative of the dreams any normal Central girl would have. I dream of meeting my Prince Charming as he comes galloping through town on his fleet-footed, snow-white steed.

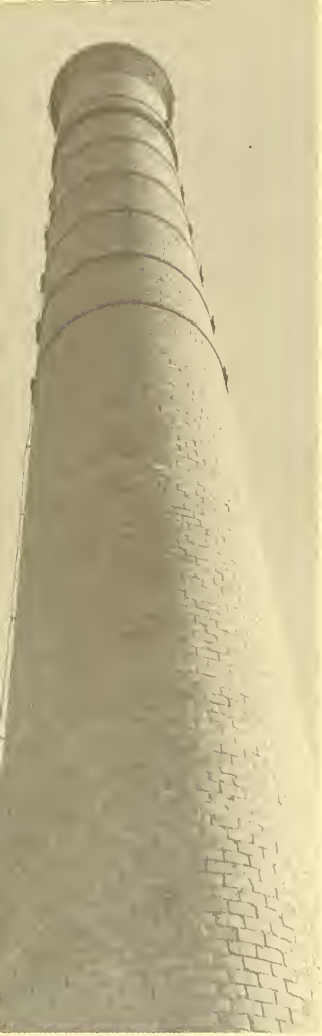
I also dream of things in the less distant future. I dream of getting a 700 average on the College Boards and of winning a Merit Scholarship (at least a Regents Scholarship!)

My daydreams build a bubble around me but alas, that world and I aren't invulnerable to attack from the harsh world of stark reality. Even the smallest of things could burst the bubble and collapse my world. I was considerably shaken when I learned that I didn't score a 700 average on the Boards.

Many times my "world" was rocked to and fro. Many times it has shattered and crumbled into dust. But always I rebuilt my world, adding to it and improving it to fit my new mood.

Despite my rather "shaky" existence in my world of daydreams, I have come to an important decision regarding them. It was on dreams that this world was built and it will be on dreams that new worlds will be built. Even as I continue to harden to the reality of life, I shall cling desperately to my daydreams. For perhaps, someday I will fuse reality and fantasy and help do my part towards the creation of a better world.

fresh
CANDY



I GROW

I DELVE

I PROBE

In school I change

I QUESTION

I DISCOVER

I DREAM

I am surrounded by a sea of expressions.

Will I remember them
when I have crossed the bridge?

Snyder avenue seems so far away

The locker room

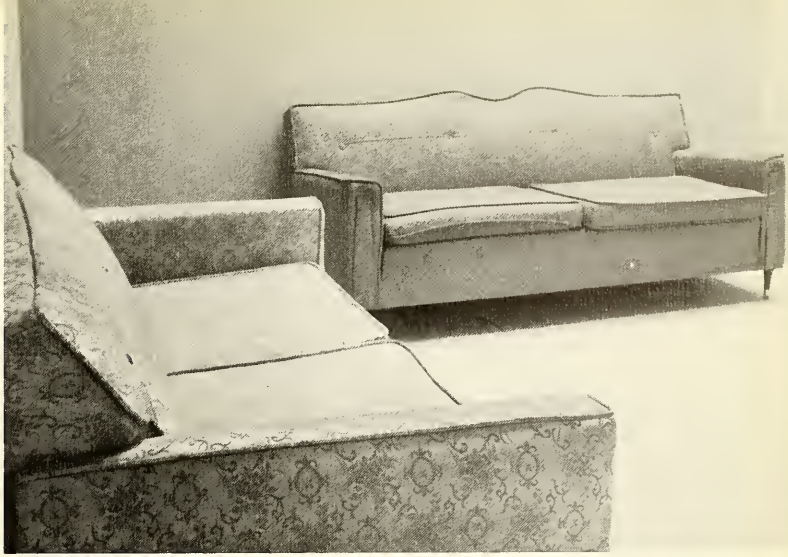
Our building tis of thee
We sing in harmony
School that we love.
Place where our mothers toiled,
Rooms that our sisters soiled,
School that is coming down
Oh, G-D bless thee.

Our school is very friendly
To mice and every flea,
But not to me;
We are segregated
From our brothers degraded;
But we will e're be true
To our school—old or new.

The swimming pool

The lounge

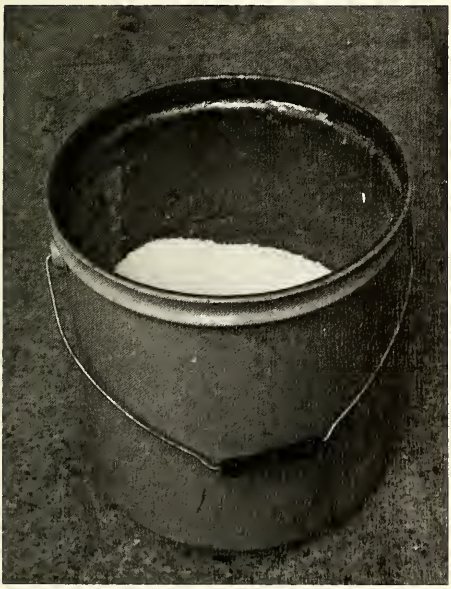
Yet it is only one hundred blocks from Ave. M.

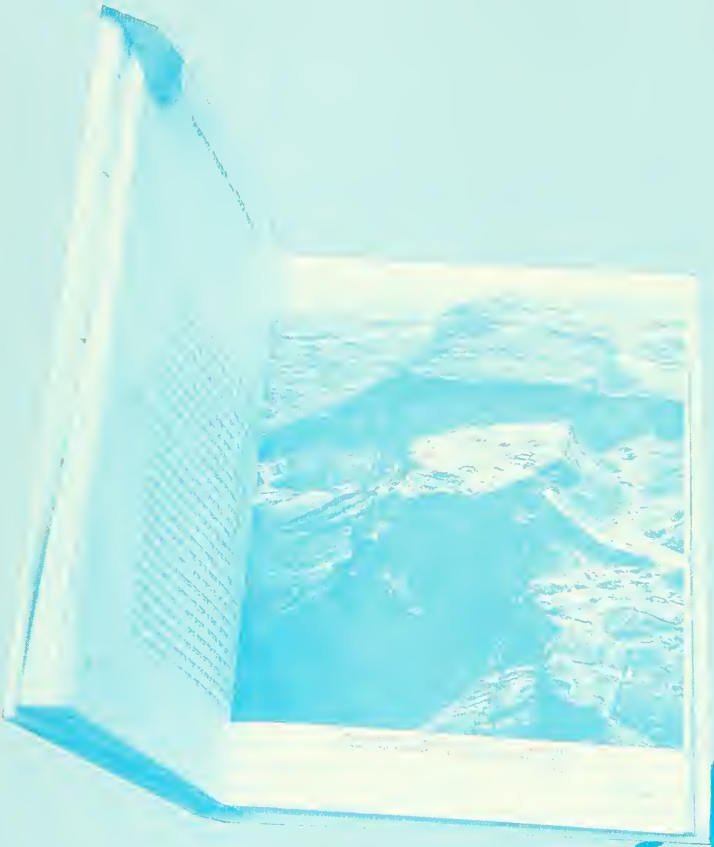


The lounge

The locker room

The swimming pool





מצדה

מצדה — סמל לגבורה, למסירות נפש, להמשך האומה. בשנת 1963 ועד שנת 1965 כשלמדנו אנו תולדות עם ישראל התנהלו חפירות ארכיאולוגיות במצדה. ראשית יסוד מצדה הי׳ בימי החשמונאים — חיזוקה ופיאודה — בימי הורדוס. ואמנם, שעתה הגדולה היתה בימי הרומאים — עם הקנאים אשר העדיפו את המות על חיים של שעבוד. החפירות שגילו את סיפור מצדה כשישבנו אנו בכתה ולמדנו מתוך ספר על אודות תולדות עמנו הביאו את העבר קרוב ללבנו.

לעבר מהוה גבורת גבורי עמנו — והשלשלת המקשרת אותנו

הגשר המחבר אותנו

שנים עשר

מצדה מסמלת את הנצחיות של עמנו, תורתנו, וארצנו. אנו הנוער היהודי מהווים תקות האומה לעתידה, ועלינו הוטל העול לודא ש„שנית מצדה לא תיפול". הדורנו, ובמיוחד לנו — הנוער היהודי הדתי, נתן התפקיד לתמוך במצדה— ובמושגים הנעלים שהיא מסמלת. ב„זמן הזה" נוכל להגשים את שאיפה זו אך ורק על ידי מאמצנו לחיות על פי חוקי היהדות, על אדמת ישראל, ובמצב של חרות.

מצדה כסמל

חיל־האויר משגיח אוז סיריוניו על מרומי הצוק.

National News—1966

1. *Vaulting to New Heights*—University of Southern California pole vaulter Bob Seagren sails over the bar at 17 feet 5½ inches to set a new world's record at the Fresno Relays.

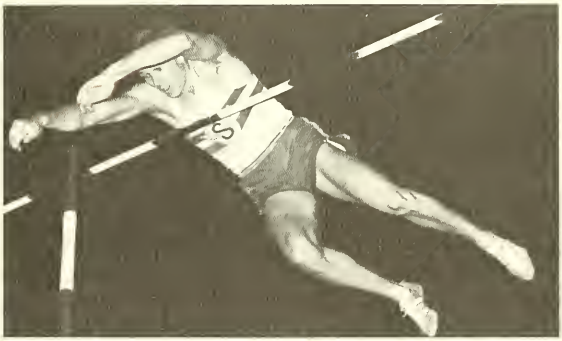
2. *Say Hey*—On April 24th, Willie Mays of the San Francisco Giants hit his 511th career home run to tie the all-time National League record of Mel Ott. Willie's history-making shot traveled 415 feet into the left field seats.

3. *Walt Disney Dies*—On December 15th, famed movie maker Walt Disney passed away due to acute circulatory collapse. Shown here with one of his more famous characters, "Mickey Mouse", Disney leaves behind a legacy of fantasy and dreams which has thrilled hundreds of millions of children and adults all over the world.

4. *Moon Photo Assembled*—On August 19th, Dr. Lawrence Rowan described this remarkable high resolution photograph of the surface of the moon to newsmen and scientists at the Jet Propulsion Laboratory in Pasadena, California. The picture was made by assembling 87 framelets taken from the Lunar Orbiter satellite and relayed back to earth.

5. *1966 Oscar Winners*—On April 18th, all moviedom applauded these four stars at the Annual Academy presentation ceremony. From the left, Lee Marvin—best actor for "Cat Ballou"; British star Julie Christie—best actress for "Darling"; Shelley Winters—best supporting actress for "A Patch of Blue"; and Martin Balsam—best supporting actor for "A Thousand Clowns".

6. *Artificial Heart Implant*—On April 21st, the medical world was electrified when it learned that Dr. Michael DeBakey (left), Baylor University Medical School heart surgeon, had successfully implanted an artificial heart in Marcel L. DeRudder at Methodist Hospital in Houston, Texas. Mr. DeRudder later died of a ruptured left lung, though it was reported that the implant was a success.



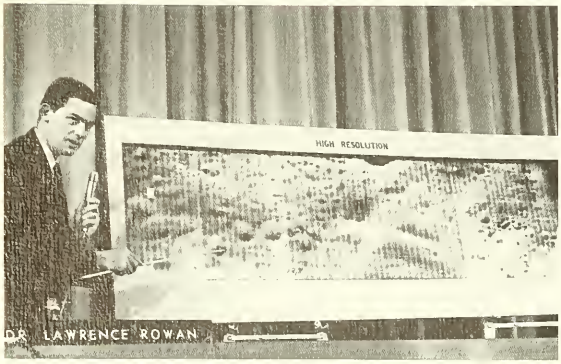
1

5

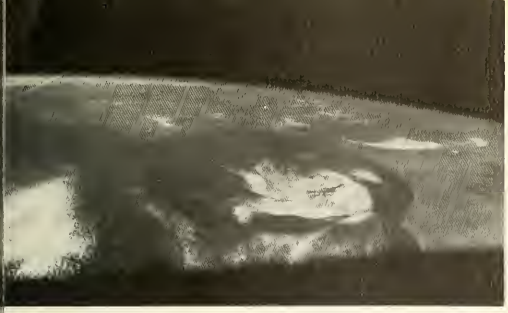
2

3

6



4



7

8

9

7. *Photograph Reaches New Heights*—This photograph was taken from an altitude of 475 miles during the Gemini 10 space flight of astronauts John W. Young and Michael Collins in July of 1966. Gibraltar appears in the upper right.

8. *Surprised Miss America*—Pretty 19-year-old Jan Jayroe, Miss Oklahoma, expresses surprise and happiness in the same gesture upon learning that she was Miss America 1967.

9. *Pat and Luci*—Mr. and Mrs. Patrick J. Nugent walk down steps of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington on August 6th following the wedding of Nugent and the daughter of President Lyndon B. Johnson.

10. *Strikeout King Retires*—Lefthander Sandy Koufax of the Los Angeles Dodgers announced on November 18th that he was retiring from baseball due to an arthritic elbow. Winner of the Cy Young Award three times, Koufax set an all-time record of 382 strikeouts during the 1965 season.

12

10

11

11. *Speaks Up For GOP*—Senate Minority Leader Everett Dirksen answered President Johnson's accusations that the GOP is a party of fear by declaring that "the President's statements actually spell out the most damning self-indictment in modern political history".

12. *White House Pickets*—In August, these sign-carrying pickets marched up and down in front of the White House in protest to the probe of their anti-Viet Nam war activities by the House Committee on Un-American Activities.

INVADERS FROM THE UNKNOWN

Room 26 was invaded today by a horde of cockroaches. But our shrieks were silenced when our hero, Rabbi Rubel came to the rescue and trampled the monsters. Their remains were disposed of later by the brave Rabbi Elbaz. They will be reinstated next week as the official exterminators.

NATIONALISM IN ACTION

In a sudden burst of patriotism, Mrs. Jacobson's artists tossed aside their "crl-cloths" and pledged allegiance to the flag. The irate instructress quickly donned her Peter Pan headgear and waddled down to summon the Rabbi. Result: 3 girls suspended.

LUCKY WINNER RECEIVES "DOOR' PRIZE

This year, Mr. Kamber became the third person to receive this coveted door prize. Mr. Kamber succeeded Rabbi Fulda who succeeded Rabbi Friedman. Many an innocent student has passed thru this door for some unknown reason, and walked out alive again.

PLAY REVIEW: JUNIOR COMPETITIVE ASSEMBLY

Justice was the theme but we didn't see any. Plays were in full swing again but ours wasn't . . . we came in third for a change. We lost the competitive assembly but not our spirits. "We're the JUNIORS and we're singing now!"

DRIVER'S ED. STARTS OFF WITH A BANG

Central institutes Driver's Ed. in 1965. They learn how to drive Mrs. Kirschner and Mr. Korn crazy. The girls respond enthusiastically to the prospect of learning how to drive; the car responds otherwise. All in all, it has proved a very exciting course.

A VISIT TO EXPO—67

At 11 P.M. the seniors of Central boarded the bus which was to take them to Montreal and Expo 67. Noises on the bus varied from talking to singing to contended snores. Following an hour of rest the journey continued to the Montreal World's Fair—Expo 67—where they witnessed man's progress in "Man and His World." After miles of traveling, singing, talking, and in general, just enjoying themselves, they arrived home exhausted. They were all prepared to sleep for the next few days despite Mr. K's threat to all who didn't show up in school the following day.

כצאן אשר אין להם רועה.	תלמידות סנטרל
לא ידעה בין ימינה לשמאלה.	אתאר אותי בעת בחינה
אשלוש אשלוש פעמים	יהודית בורלק
לא בחיל ולא בכח כי אם ברוחי.	אר הופמן
הבל הבלים הכל הבל.	המצב בסנטרל
המן הגרון או מן היקב?	הפירושים בשאלון
אין חבוש מתיר עצמו מבית האסודים.	לכן אסור לצאת מהבנין במשך היום
קדח מכאן ומכאן.	רק רובל בשני בדי כיפות
לא יאומן כי יסופר.	שאנו מסיימות

לא תמיד מתנהלים החיים החדגניים בסנטרל בכבידות. יש ויצליחו המורים ולפעמים התלמידות לעורר את הכתות מתרדמתן ולהפיח רוח חיים באורה הקפואה.

מי יכול לשכח את השעור בו שאלה בחורה את הרב רוזנמונד — „מתי תחזיר לנו את הבחינה" — והוא ענה בתמימות — „איזו בחינה?..." — ואת היום בו ראה מר קמבר את יהודית ב. בטקסי אשר לא נסע בכוון סנטרל... ואת היום לפני חנוכה שהרב רובל שאל מה טעם הלביבות, ושרה לנגרט שהתפלאה על טיב השאלה ענתה בתמימות „טעם טוב מאד..." ואת היום ששאלה תלמידה את הרב רוזנמונד „האם יהי־ה חומש או רש"י בבחינה?" — והוא ענה „בכנות" — „כן!"

ומי ישכח את הימים „ההיסטוריים" בהם הכריז מר ויינשטין „אי דונד, גיב אי תנק" ...ואת הימים שציוה המנהיג הרוחני שלנו „סגרי אם החלונות — ונסחיל ללמוד סורה" — (תרגום עברי — סגרי את החלונות ונתחיל ללמוד תורה). וכשהחדר הי־ה שרוי במצב של „אין קול ואין עונה" שאל הוא „מי לא שומעם כאן?" — מי — מורה? ... ואת הימים שכינה אותנו מר קמבר „זקנות"... על פי הפסוק מזכרי־ה „עוד ישבו זקנים וזקנות ברחובות ירושלים" — סוף סוף יש לנו פתגם בעדו „מגדלות העבדים גדולת האדון בודעת"... ואת הימים שזכינו לשמוע שיחה עיונית „ופותחת עינים" מפי — הרב רובל. ומה שלא למדנו ממנו הורה לנו „יודע הכל — ומלמד הכל — המורה הנפלא, הנהדר, היפה, הרחב, המהולל. האם נחוצים יותר תאורים? — אז תשמענה אותם מפיו — לא מפינו.

ועתה שעוזבות אנו את סנטרל מלאות זכרונות עליהם רוצות אנו לשלם להם כגמולם ולהעניק להם מתנות כיד ה' הטובה עלינו. והנה הן —

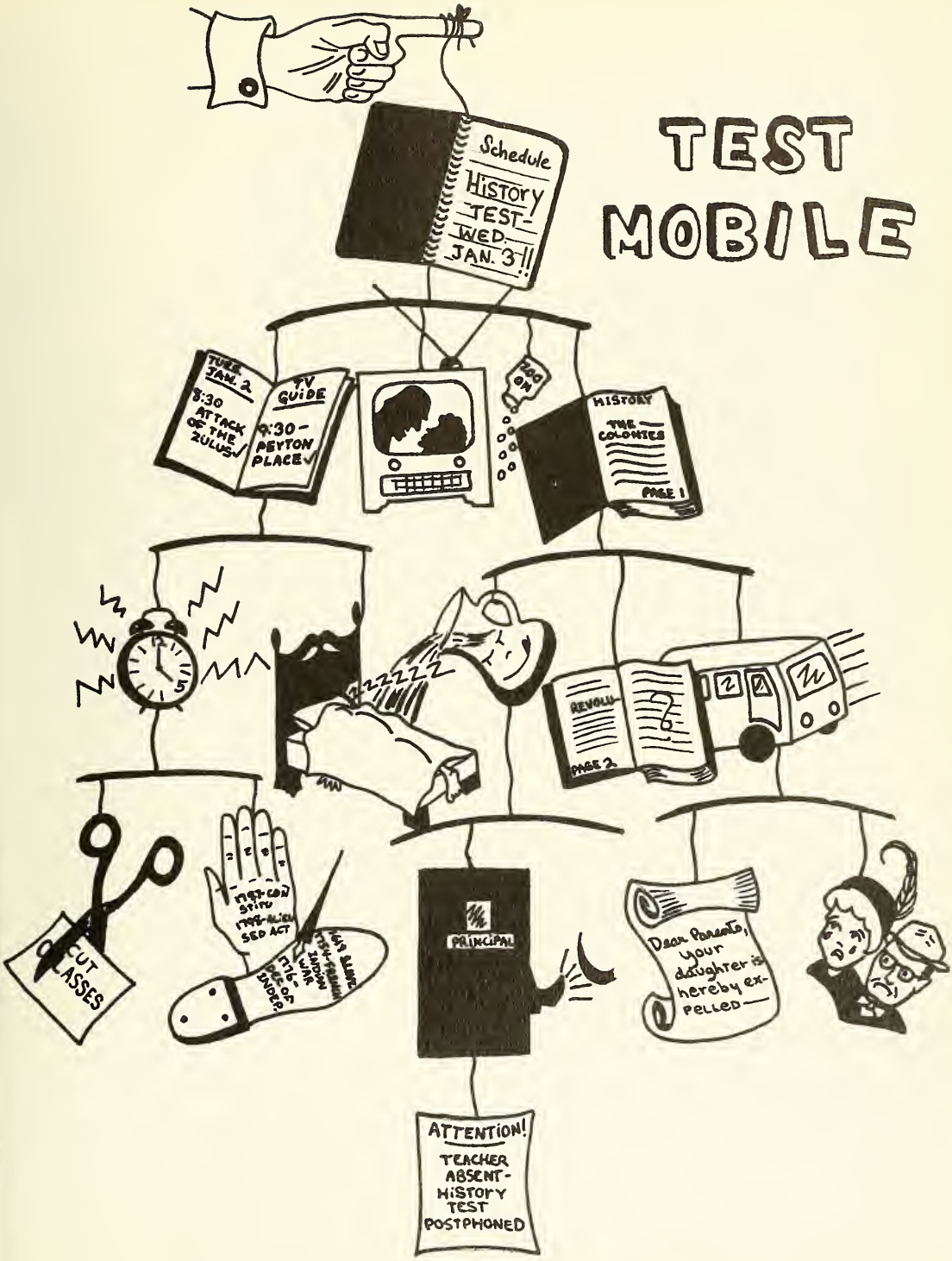
למר יצחק הופמן — פרוש מודרני לעקידת יצחק.
לרב רובל — טופס הכתובות של כל תלמידה מסיימת.
ל„מיסיור משל" — ראי.
לרב רוזמונד — עט הכותב רק בעיגולים.
ואחרון אחרון חביב — למר קמבר — פסוק נוסף — „לא יכרת כסא בבודך ממך..."

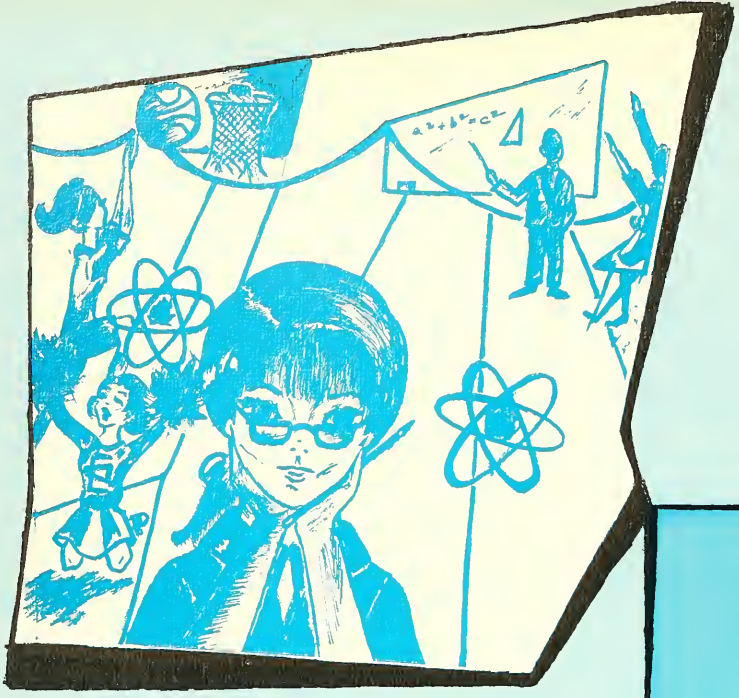
צפורה פרויד
שושנה מצנר

אלוס חנונות! (לקרא בנעמה ערבי, תימני, או "סלאחי") שמי סלאם — אני גא מומשפחה גדולה — וכמו סלאה שלכן שהיו לו שנעה ילדים יש לי גם (תודה לאלה?) שנעה לאלאים — הם מופזרים בכל רפי הספר — אני לא יכול לשלוט עליהם בשום אופן — הם כל כך פרעים.

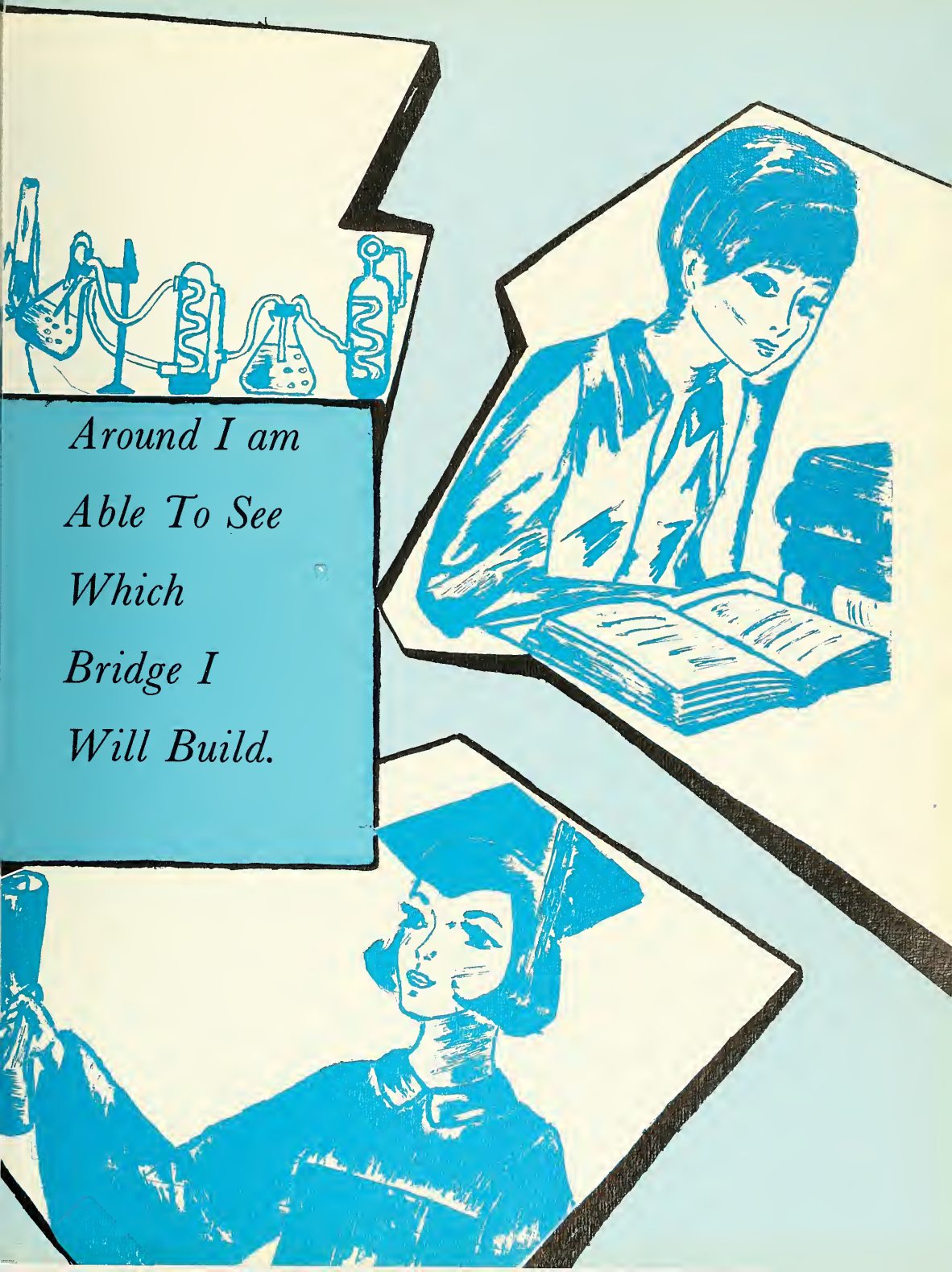
תנסה אתן למצוא אותם.

TEST MOBILE


Schedule
HISTORY
TEST
WED.
JAN. 3!!
TUES. JAN. 2
8:30 ATTACK OF THE ZULUS
TV GUIDE
9:30 - PEYTON PLACE
HISTORY
THE COLONIES
PAGE 1
REVOLU-
PAGE 2
CUT CLASSES
PRINCIPAL
Dear Parents, your daughter is hereby expelled
ATTENTION!
TEACHER ABSENT-
HISTORY TEST POSTPHONED

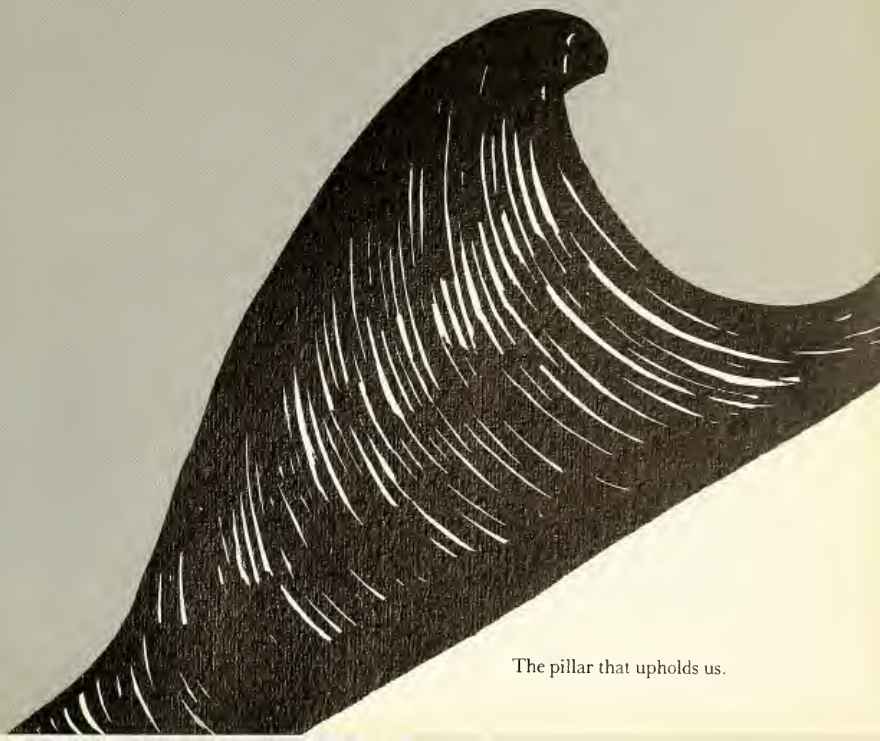


Pieces of the Puzzle Are Beginning To Fall into Place. As I Look


Around I am
Able To See
Which
Bridge I
Will Build.

a² = b² + c²

FACULTY



The pillar that upholds us.

דר. ליניק, ע"ה

שושנה מצנר

„אם למדת תורה הרבה אל תחזיק טובה לעצמך". האם ישנן בנות בכתה אשר אינן מבינות פתגם זה? מיס שטיין, ובכן — הפתגם נמצא — נכון מאד, מיס רוזן — בפרקי אבות — והמובן הוא, — אם למדת הרבה תורה אל תחזיק את ידיעותיך לעצמך, אלא תלמד תורה לאחרים כדי שגם הם ישכילו. „עכשיו שכולכן מבינות את הפתגם נתחיל את השיעור. אתמול גמרנו את שני הקטעים הראשונים של השיר הנפלא..." כך התחילה בכל יום תכנית שיעורנו בכתתו של דר. ליניק, ע"ה.

סבורני שכל אחת מאתנו אשר זכתה לשבת בכתתו של דר. ליניק, ז"ל, לא תשכח לעולם את שיעוריו המיוחדים במינם. לפי דעתי — תהי' נחרתת בזכרוננו התחלת השעור במיוחד, מפני שזאת לא היתה חלק מן „התכנית". בהכנסו לכתה הניח דר. ליניק את ספריו על המכתבה, הסתכל בנו בפנים מאירות וחיך את חיוכו הלבבי. חיוך זה לא הי' ממורה לתלמידותיו — אלא מאב לבנותיו האהובות עליו. חיוך זה השרה אוירה רעננה לשעור והצליח בכל יום להעלות את מצב רוחנו ולהזכיר לנו שהעולם אינו כל כך אפל כמו שהוא נראה. נדמה הי' לי שהשמש תמיד זרחה כשנכנסנו לכתתו.

כמו כן נזכר תמיד את היחס המיוחד במינו של דר. ליניק לתלמידותיו. רב המורים הם אידיאליסטים אמנם מרגישים הם את החובה להורות איזה מקצוע לתלמיד ותו לא. כתוצאה מכך היחס בינם לתלמידיהם הוא יחס אופיני של הדור ה„מבוגר" לדור הצעיר ולפעמים זה נעשה יחס של אי־הבנה וחסר אמון הדדי. דר. ליניק היה שונה. הוא התנהג עם כל אחת ואחת מתלמידותיו — השקדניות כעצלניות — כמו שאב מתנהג עם בנותיו — באהבה אבהית ובאמון. לפעמים גבר עלינו יצר הדבור ופטפטנו או התעסקנו בעבודה אחרת — אז חשבנו שאנו מרמות אותו, אך עתה, אחרי שהתבגרנו קצת — אנו מבינות שדר. ליניק העלים עין בכונה בעתים כאלה מפני שהוא הבין לרוחנו — וסלח לנו כמו שאב סולח לבנותיו. ובעתים שהרגיש דר. ליניק שהוא מוכרח לענוש אותנו כדי לתקן פגם באישיותינו, כאב לו הדבר כמו שכואב לאב המוכרח לענוש את בתו, ולכן השתדל למלא חובתו זו באופן העדין ביותר.

אך כל הזכרונות האלה הם טפלים לגבי העיקר.

מורה נזכר במיוחד על ידי המורשה שהוא משאיר לתלמידותיו — ובענין זה דר. ליניק היה באמת נעלה. דר. ליניק הוריש לי את אהבתו העזה לעמו, ארצו, תורתו ולשונו. אהבה זו — „שירת חייו" — היתה גלוי' ובולטת בכל מעשיו — בין בחייו הפרטיים ובין בתפקידו כמורה. אהבה זו היא חשובה לעתיד האומה היהודית, והודות לאנשים כדר. ליניק היא מכה שרשים עמוקים בנוער המהוה השלשלת של המשך קיומה של האומה.

חיים נחמן ביאליק, המשורר שהי' מאד אהוב על דר. ליניק ושהכירו הכרות אישית — הביע את רגשות כל תלמידותיו של דר. ליניק במילים אלו —

„הי' איש — וראו — איננו עוד
קדם זמנו מת האיש הזה
ושירת חייו באמצע ופסקה"

אחרי מותי — ח. נ. ביאליק

Yeshiva University high schools

ADMINISTRATION

Dr. Samuel Belkin, President Yeshiva University

Charles H. Bendheim, Chairman,
Board of Directors

Rabbi Abraham N. Zuroff, Supervisor

Samuel Levine, Executive Director

Sheldon School, Director, Student Finances

Yeshiva University High School for Boys of Brooklyn
Rabbi Abraham N. Zuroff, Principal

Yeshiva University High School for Boys of Manhattan
Rabbi David L. Weinbach, Administrator

Yeshiva University High School for Girls of Manhattan
Dr. Issac Lewin, Principal, Jewish Studies Department
Martin Lilker, Administrator

Yeshiva University High School for Girls of Brooklyn
Dr. Issac Lewin, Principal, Jewish Studies Department
Mr. Alvin Kamber, Administrator

בס"ד

YESHIVA UNIVERSITY HIGH SCHOOL FOR GIRLS-BROOKLYN

בית ספר גבוה לבנות ישראל

1277 EAST 14th STREET/BROOKLYN, N. Y. 11230/CLoverdale 3-7600

OFFICE OF THE ADMINISTRATOR

לשכת המנהל

להתלמידות המסיימות את בית־הספר הגבוה שע"י ישיבה־אוניברסיטה בשנת תשכ"ז — שלום וברכה!

בזמן שאתן עוזבות את כתלי בית־ספרנו אני מברך אתכן שיהי' ד' עמכן תמיד בחייכן בעתיד, תעלינה מעלה מעלה על במתי ההצלחה ותהיינה לתפארת בקרב ישראל.

התורה שקבלתן אצלנו שלכן היא כעת, ואנו שמחים שיכולנו, כיד ד' הטובה עלינו, למסור לכן את השקפת־החיים של תורתנו הקדושה. שמורנה על האוצר הזה שאין תמורתו!

אמרו חז"ל (ברכות ה'): „בא וראה שלא כמדת הקב"ה מדת בשר ודם. מדת בשר ודם, אדם מוכר חפץ לחברו, מוכר עצב ולוקח שמח. אבל הקב"ה אינו כן. נתן להם תורה לישראל ושמח, שנאמר (משלי ד'): כי לקח טוב נתתי לכם תורתי אל תעזובו".

דברי חז"ל אלה העמידו אותנו על רגשות המורה והתלמיד אחרי שהמורה מילא את תפקידו. המורה שמח, כי זכה למסור תורת ד' לדור הצעיר.

ואתן: — „תורתי על תעזובנה"!

הרב ד"ר יצחק לוין
המנהל

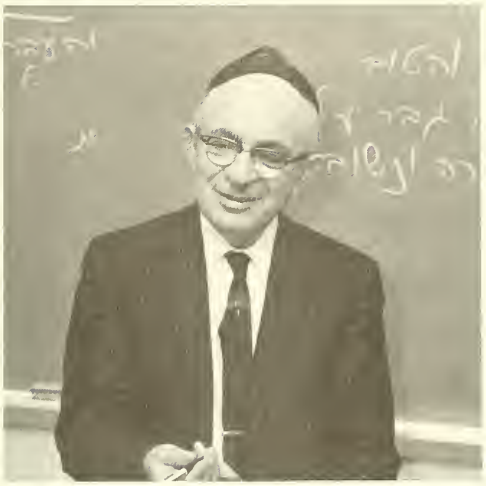
Dear Graduates,

Please accept my warmest congratulations upon your graduation. During the past four years I have become very closely associated with most of you - both in and out of school. I have watched you grow and mature in many aspects: השקפה, attitudes towards true intellectual traditional observance, practice of מצוות מעשיות and the display of exceptional talents. You are to be truly commended.

I hope you will make full use of the foundation you have received at our Yeshiva. These יסודות will prove most vital both in college and in later years. You have the wherewithal to succeed, and בע"ה you shall. הצלחה.

ALVIN KAMBER

Hebrew faculty

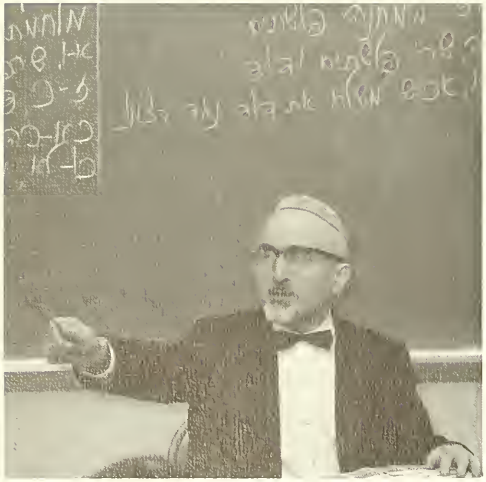


הרב רוזמונד

מורנו הפילוסוף מעודד אותנו באפן „פסיכו־לוגי ואוביקטיבי" ... „אשכילך ואורך בדרך זו תלך" (תהלים ל"ב—ח').

מר י. ב. וינשטין

קשור, הדוק, ומחובר להסטורי' יהודית עד ראי' לתולדות עם ישראל מזמן עלי' ב' ... הניצוץ בעיניו מאיר את שיעוריו.



דר. ליכטנשטיין

אבי אבי — רכב ישראל ופירושיו — רש"י בתירגום צרפתי ... המורה החביב על כולנו ... המבין לרוחנו ומעודדנו.

מר הופמן

זמן תורה לחוד — וזמן נשימה לחוד . . . מלמדנו בפה־רך. . . . . „כלום יש אדון הורג את עבדו?" (שכל טוב? — ב') . . . לב חוקר. . . . . תמיד שואל „שאלונים".

הרב ברנהולץ

חומש בניגון גמרא . . . ברכת המזון בנגון „אופרה". . . . . שולח אצבע נגד תלמידותיו בפנים שוחקות ומאירות.

הרב רובל

בת צחוק נצחית מרחפת על פניו . . . עונה שאלות על כל ענין . . . מתנגד ל„קול אשה" — אך תומך ב„קול בלה".

גברת גוטליב

נזכור — ולא נשכח „בהחלט הסתפקנו" משיעוריה. דמעות בעיניה כשהיא קודאת את חבורינו.

RABBI WICHNER

"The liveliest effusions of wit and humor are conveyed to the world in the best chosen language."

—*Austen*

RABBI DARDAC

Improved my moral and intellectual powers besides enabling me to confer the same benefits on other people.

—*Saintsbury*

הרב שור

מורה לנו על דברים „הנוגעים" ללבנו ..... חבר נאמן — במיוחד בחדר האוכל ..... שיחה עיונית ומענינת בכל יום.

MISS LEVOVITZ
Delightful task . . . to teach the young

—*Thomson*

גברת ויכברוד

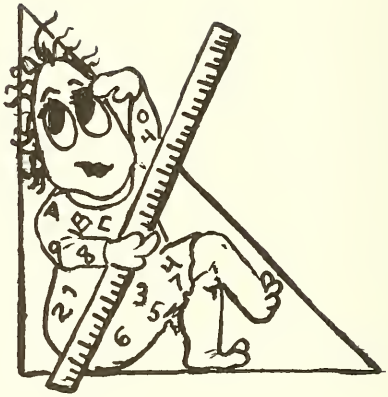
תלמידת סנטרל שחזרה למוסדנו לשבת בעבר השני של החדר ..... אך לבה עדיין הולם בהכנס המנהל ..... מורה חרוצה ורצינית.

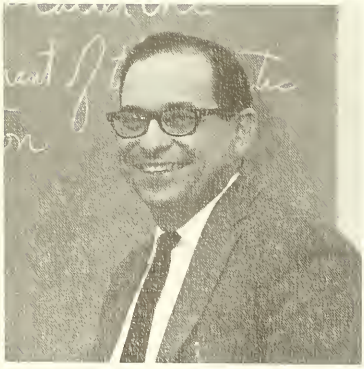
MRS. ZAKS
And multiply each through endless years

—*More*

Math

MR. SPIN
They loved the doctrine for the teacher's sake.





MR. RAAB
The excellence of a circle lies not in its size but in its roundness.

MR. PALEY
Multiplication is vexation
Division is as bad.
The Rule of Three it puzzles me
And fractions drive me mad!

—*Anonymous*

Sciences

MISS A. EPSTIEN
the way of the scientist: a hard and noble . . . way.
—*John Masefield Masefield*

not shown—Mr. Cheney

MRS. Z. SPIEGLER
Statesmanship should quickly learn the lesson of biology as stated by Conklin; that wooden legs are not inherited, but wooden heads are.
—*Albert Edwood*

MR. RESSLER
Talk of your science! After all is said there is nothing like a bare and shiny head.
—*Holmes*

English

DR. APPLEBAUM
Shout out your numbers loud and strong.
—*E. Gruber*

MR. DE SIVA
Education is a thing of which only few are capable.
—*Gissings*

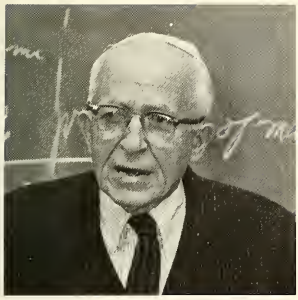
MRS. WILEN
My own furnished library.
**Ibsen*

MR. RAVETCH
The terrible burden of having nothing to do
**Baleau-Despreaux*

MR. GLASS
Speech finely framed delighteth the ear.
—*Macabees*

MR. BASSELL
It's just as important to listen to someone with your eyes as it is with your ears.

Languages



MR. CANTOR
To be 70 years young is sometimes far more cheerful and hopeful than to be 40 years old.

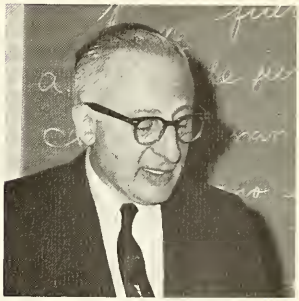
—Holmes

MR. HORNESTAY
This was the noblest Roman of them all.

—Shakespeare

MR. MARSHAL
Four things a man must learn to do; If he would make his record true.

—Van Dyke



MR. FOHR
Life is a foreign language; All men mispronounce it.

MISS MONESSON
What's the French for fiddle-de-de.

—Caaroll

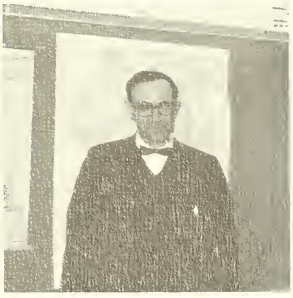
History

MR. WEINSTIEN
I meant to do my work today; really!
—*Le Gallienc*

MISS SILVER
Never enough space in which to provide answers to ambiguous questions.
—*Paul*

MR. LAPIDUS
Opportunity knocks but once?
—*Anon*

MR. MELKMAN
It is the duty of the student
Without exception, to be prudent,
If smarter than his teacher—tact
Demands that he conceal the fact.
—*Edward Anthony*



MR. COHEN
No rule is better than cruel rule.
—*Aesop*

Minors

VELVEL PASTERNAK
Tremble Tremble, voiceless things, no faith can last that cannot sing.

MRS. DESSAU
I will make it felony to drink small beer.
—*Shakespeare*

MRS. JACOBSON
Putting paint on everything in sight—
Is surely art's most satisfying form.

MRS. ROSNER
He labors in vain who endeavors to please every person.
—*Latin Proverb*

MR. GROSSMAN
is still an awful red.

MRS. LIEBERMAN
The shot of accident could neither graze nor pierce her.
—*Shakespeare*

GRADUATES

The body of the structure.

ARLENE AMIGO

דבורה

Good things come in small packages *A real* friend you can always *lene* on . . . Benevolent contributor to Benefit Club and a petite pianist . . . a dexterous darling who enjoys crocheting, embroidery and knitting . . . decorated our dull classrooms with her perfect posters . . . she's everyone's *Amigo*.

אהבה וריעות נוהגים זה בזה

SUSAN BALDINGER

מרים

A lover of life who enjoys many hobbies . . . often found swimming or skating . . . that's her secret for remaining so slim and agile . . . always on the *ball* . . . proved her artistic ability as winner in '63 Chanukah Poster Contest . . "The best of healers is good cheer."

והצנע לכת עם אלקים

REGINA BALKEN

רבקה

Witty, warmhearted, and wonderful to work with . . . *"merits commendation"* for excellence as Elchanette's editor-in-chief . . . was never *balked* by early deadlines . . . spirited member of High School Bowl Team and Arista with musical interests . . . the highest scorer in our class on Regents scholarship exam . . . a *real gin*ius.

אשה־בינה יתרה נתן בה הקב"ה מבאיש

RHONDA BAUM
ורדה

Vivacious and lively songwriter and poet . . . ardent disciple of Yevgeny Yevtushenko . . . active member of our Competitive Assembly Committees . . . Central's brunette *Baum*shell . . . explosive captain of cheerleaders . . . accomplished folk guitarist of the Phil Ochs school . . . dabbles in art . . . Stole her eyes from a cat but not her personality.

לבי הוגה תבונות

SANDY BIEDERMAN
שרה

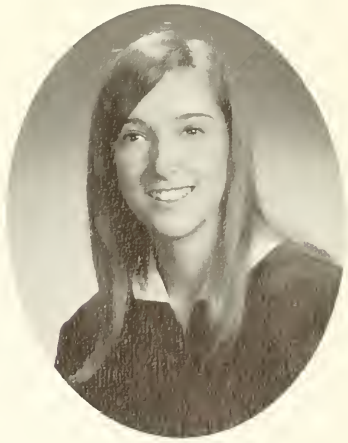
Our champion note-taker who never missed a word . Sandy can I borrow your notes tonight? . . . a serious student and unselfish aid to all . . . most avid supporter of the 3 P's—Posters, Proverbs, and Publicity . . . Mizrachi's devoted dancer truly can't be *beid*'t . . . slow sure steps often lead to success.

החריצות עם הבטחון הוא צורך גדול לאדם

ANDREA BLAU
חנה

A *treasure* of a cheerleader . . . even Fort Knox would be proud of her . . . *panda* monium broke out about the grass when Andy came . . . thank you, Mr. Kalish . . . a great dancer *And* a *Real* sport . . . pretty participant in Arista . . . is it true blondes have more fun? You bet it is.

כספה לא נתנה בנשך ושחד על נקי לא לקחה



EDITH BLAU
דבורה

"E" "dit" ermined Latin Scholar . . . one of the few "worker's in the library . . . has her own library . . . neither snow nor rain ever kept her away from swimming at the Y . . . a perservering piano student . . . a proper lady who helped prop the Senior play.

בקשו צדק בקשו ענו׳

JUDY BLEIER
יהודית

Energetic, eager, and enthusiastic . . . her "superb" typing ability made her the perfect choice for secretary in the Senior play . . . efficiently led the Embroidery Club with her sewing skills . . . her exceptional hair color has always attracted many compliments . . . her magnetic personality will always attract many friends.

ואדמונית עם יפת מראה

JUDY BORLAM
יהודית

If absence makes the heart grow fonder, teachers must love Judy . . . she excels in everything effortlessly . . . never touches the text but her marks are always tops . . . a multi-linguist with a scientific mind . . . An (ne) artistic associate of Arista . . . well-dressed, well-liked, and well—just wonderful!

בלב נבון נסתר חכמה

LINDA BOYARSKY
לאה

Led our team to victory (!?!) as head of High School Bowl . . . always has a twinkle in her eye . . . a little bit of everything rolled into one . . . Flame's fantastic literary editor . . . brightened up the Elchanette with her camera and her smile.

מלאת חכמה וכלילת יופי

ZEISEL BROYDE
זיסל

When she laughs the whole world laughs with her . . . "flame"-ing red hair . . . Talented head of em *"broyde"*ry club . . . directed Chanukah Chagiga to a smashing success . . . A friend like this comes "Once in a Lifetime" . . . A truly *Zeis* girl.

כי ששון לבי הומה

TOVA DAVIDOVICS
טובה

Central's got a "good" thing going . . . departed from Flatbush to join our merry crew as a Sophie . . . decorated Central's halls with her Chanukah posters and her presence . . . though spelling her last name gives many people trouble, she never does . . . will always be an amicable and avid Bnei Akivanik.

למען ציון לא אחשה ולמען ירושלים לא אשתוק

DEBORAH DEUTSCH
דבורה

A rigorous G.O. representative . . . an educated student with a special craving for physical education . . . a swift swimmer who deserves her Senior Lifesaving certificate . . . provided entertainment for other sports-lovers as head of Ping-Pong Club . . . although not one of Mrs. Jacobson's favorites, she's one of ours.

ולא מצאה היונה מנוח לכף רגליי

JULIE FELDMAN
חיה

A "jul"e of a girl . . . willingly whipped up splendid scenery for the Senior Play . . artistically innovated a new approach to colorful calendars as leader of English Chaggim . . . a charitable and charming chick who lent her lovely voice to the choir . . . as neat and pretty as the pictures she draws.

במעשה ידיך ארנן

SHARON FELDMAN
שרה

A superior scholar who quietly gets the highest grades . . . slim grace complemented by the rarity of dark hair and blue eyes . . . advocate of Poster and Proverb committees . . . known for her stealthy studio excursions . . . *shar*es many lasting friendships . . . serenity personified in wisdom and wit.

הדר חכמה — ענו׳

GAIL FINE
חשה

A *"Gail"* of fresh air in our stuffy classroom . . . cute comments create commotion . . . another member of the contact lens club . . . *fine* competition for Phil Ochs with her guitar . . . "Boost"ed her way into our hearts with her personality . . . a fine gal.

הו' דן את כל האדם בכף זכות

FRANCES FLUHR
שולמית

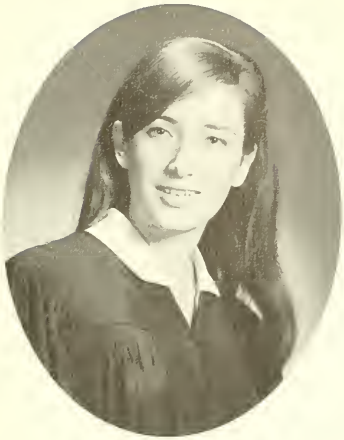
She's many persons . . . a well-read individualist . . . a Zionist—Israel or bust! . . . a bouncy basketball player and rugged running champion . . . a *Fran*tastic friend . . . all in one . . . voices herself as singer and politician—class prez and veep . . . all sense and sensibility.

מה תחזו בשולמית כבמחולות מחנים

SARAH FOLK
שרה

A sophomore entry who soon soared to the top of the class . . . intelligent individual with an artistic flair . . . expertly embellished the Elchanette and Flame with imaginative illustrations . . . soft-spoken and serene servant of Sherut . . . punctual participant in Arista . . . a modest and meticulous miss . . . perfection personified.

בחכמה ובדעת ובכשרון



MARGIE FREUD
צפורה

*Mar*shal's prize *Fr*ench student . . Only one to receive 100 and 4 E's . . . future generations will never hear the end of it . . . creditable co-editor of the flame . . . jovial journalism head . . . her service on Sherut is always with a smile . . . an active athlete and Arista member . . . a slim, sweet and sincere scholar.

ובלשון אחרת תדבר

MYRNA FRIEDMAN
מירל

Did us proud with her outstanding College Board scores and letter of commendation . . . constantly commended on her sincerity . . she is calMYR (NAturally) than the rest of us during a Math test . . reigned proudly over her class as president and treasurer . . . well-liked by all.

מדע והשכל בכל ספר וחכמה

RIVA GELFISH
רבקה

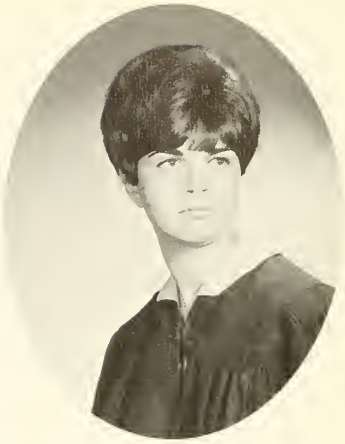
Helped raise GELt as a member of the benefit club Riva's efficiency in many fields continues to surprise us . . . a zealous participant in both Hebrew and English Chaggim . . . a spark on the High School Bowl club . . . also lit up our Senior play . . . as she lit up our classes.

את הדרך הטובה אשר הלכתי בה

RUTH GLUCKMAN
רבקה

Our loyal play writer for last minute competitive assemblies . . . continues to dramatize her talents as co-director of our school play . . . a constant commuter from Queens . . . a smart girl and a smart dresser . . . artistic and vivacious . . . the *truth* is we've had *g luck* with this uncomMANly talented girl.

תנו לה מפרי ידיך ויהללוה



DORIS GOLD
דבורה

Our vivacious and versatile veep . . . *cheer*fully carries out all her duties . . . Mr. Hoffman's pride and joy . . . but we like her anyway . . . with her key of knowledge, she will open many *Dor(i)s* . . . always on the ball (volleyball) . . . as Silas Marner treasured his *Gold*, so do we treasure ours.

יש זהב ורב פנינים וכלי יקר שפתי דעת(י)

DEBBIE GOLDENBERG
דבורה

A popular *Deb*utante . . . possesses the dark beauty of Israelis . . . the proper accent of Canadians . . . and a *Golden* American giggle . . . played a "pretty" good Jerry in our Senior play . . . has traveled far and will travel still farther on the road to success.

מכסף ומזהב חן טוב

BETH GORDON

Beautiful blond hair . . . and bright blue eyes . . . capable captain of Boosters . . . rose from secretary of her class to secretary of the *G.O.* . . . *R*eally gets things *done* . . . fills the minutes with joy . . . writes the minutes with speed . . . certainly the *Beth*t friend anyone could have.

יד חרוצים תמשול

LEAH GOTTLIEB
לאה

Our popular Prez who's full of get-up and G.O. . . . always lends a helping hand because she's *got* a *lieb* of gold . . . her ability to play any instrument easily made her a fantastic folksinging leader. . . . the praiseworthy possessor of an endless list of credits . . . and an endless list of friends.

הנשיא — הוא הכל

RIVKA GOTTLIEB
שרה רבקה

Mark her well . . . teachers always do. her lilting laughter livens even the dullest class . . . a finished product of d*riv*er's ed, so *ka*r owners beware! . . . a popular person with practical ideas . . . deserves an award for bookroom work above and beyond the call of duty . . . in her we've certainly *got* a re*lieb*le girl.

ימלא שחוק פי׳ ולשונה רינה

ETTA GREENFIELD
אטי

Fantastically funny . . . incites riots of laughter in her classes . . . with her impish inquiries . . . by George! She made the Chanukah Chagiga a hilarious hit . . . lively leader of diet and calisthenics club . . . the "type" of editor Elchanette needs . . . adorable and undoubtedly voted by the teachers, the most popular girl in any class . . . we all a*gree* that a b*etta* gal is hard to find.

אין הבישן לומד

GAIL GROB
טובה

"Charming Gail" . . . Pretty and witty, she became a regular in our competitive assembly . . . a dimpled pixie with a passion for mischief . . . her mysterious eyes and sphinx-like smile leave much to the imagination . . . Here's hoping she "git's" what she wants.

עיניך ברכות בחשבון על שער בת רבים

CAROL GROSINGER
שרה

"A thing of beauty is a joy forever" . . . a fastidious dresser with designs on fashion . . . clothed Camelot in a crimson cape . . . extends her vivacity to the entire cheering squad . . . always Feminine, even in her sneeze-Achoo? . . . The heart of honor, the tongue of truth.

ותיפי במאד מאד

MIMI GROSS

מרים

A bundle of joy . . . always in*gross*ed in whatever she's doing . . . grew long tresses overnight! . . . the best thing that ever happened to the Senior class . . . loves to skate, loves to swim, loves to laugh, and we love her . . . forever on the run . . . she's some catch.

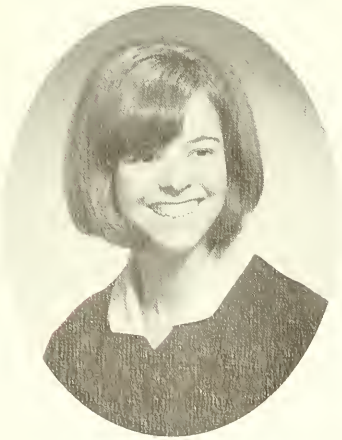
עולמה חסד יבנה

GAIL HAIMS

טובה

A treasure of a girl with a flair for fashion and fun . . . admired by all for her sparkling smile and sunny disposition . . . a record "spin"ning gem . . . participant in Competitive Assemblies and English Chaggim . . . full of frolic and unceasing spirit . . . we wish Gail success and a hearty "gezunt you".

לב שמח ייטב גהה



MALKE HANDLER

מלכה רחל

An active G.O. member who can *handle* any crisis . . . diligent feature editor of Elchanette with a vibrant sense of humor . . . versatility reflected in a wide range of activities—library, newspaper, and Arista . . . a superior student who excels in sports and sportsmanship.

שמן תורק שמך על כן עלמות אהבוך

ESTHER HARMAN
אסתר

A smiling beauty whose talents are varied . . . dramatic and melodious, she's starred in several school productions . . . a charming cheerleader who has diligently given much of her time to G.O. offices . . . lovely and lovable, she's the sweet*est* friend around . . . *her*e is sugar and spice in perfect *harman*y.

אשת חן תתמך כבוד

SHERRY HAUSER
יפה

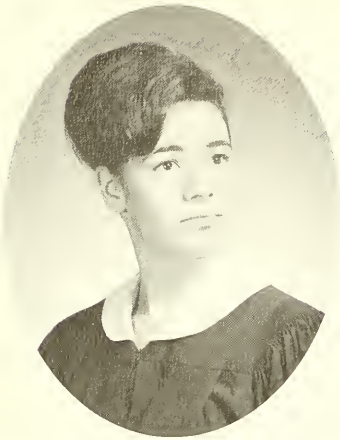
A pleasure to "sher" a class with her . . . "ry"lly cares for others . . . manages all her business with efficiency and a smile . . . a dramatic personality who helped make our senior play a success . . . Shaindy's clear voice *Sh*ure came in *"handy"* as captain of boosters . . . a soft heart . . . a good heart.

נאה בלבושה נאה במעשי׳

AGNES HIRSCH
בתי׳

A very *ag*reeable girl . . . known for her willing*ness* to help others . . . a practiced pianist and painter who has traveled far . . . a serious student and an honorary member of Arista . . . an efficient librarian who is admired for her attractive wardrobe . . . *Her* success is surely guaranteed.

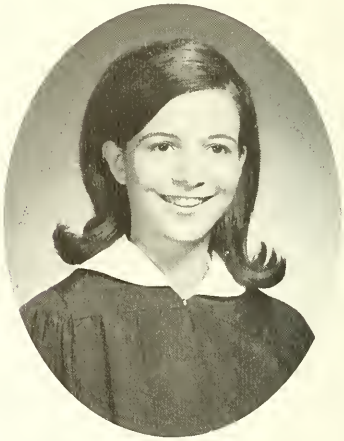
אין חבר טוב כנועם המידות



CHERYL HIRSCH
צירעל

A "cheer"y spirit . . . was asked to sew a button and found herself at work for a master *spin*ner . . . "Cher (h)i(r) shed for her able mathematical mind . . . her homework was always there when we needed it . . . her nymph like smile won us all over . . . and we're not sorry.

בקיאה בחשבונות היא



SURI INTRATER
שרה

"*Sur*(i)" passes all in everything she does . . . a girl with tons of talent and innumerable *int*erests . . . vigorous volunteer nurse . . . dynamic leader of dramatics club . . . exceptionally excellent co-editor of Elchanette and a devoted bookroom worker . . . all in all she's a real first-"*rater*".

כי לבי שמח מכל עמלי

NECHAMA ISSEROFF
נחמה

A bright girl who earned a well deserved place in Arista . . . *Is her off* beat hair color real? . . . her temper doesn't match it . . . Nechama's "sherut" to the school varies from debating to acting . . . portrayed "Susan" superbly in our Senior play . . . a bright flame.

הנחמ(ד)ה מזהב ומפז רב — ומתוקה מדבש ונפת צופים

ROSLYYN ISSEROFF
רבקה

Our faithful commuter from "no-man's land" . . . a willowy red head who's glib and witty . . . Rivki is a frog's best friend, also a math whiz and chemistry genius . . . a ROSy personality sets off her *Flame*ing talents.

ותשאל לך חכמה ומדע

GAIL JACOBS
אביגיל

Has risen to great heights as a willing helper . . . a valuable assistant at the Chanukah Chagiga . . . our respected representative to the charity drive . . . Keenly aware of the latest happenings in and out of school . . . Known for knitting . . . Gail never fails to be around when she is needed.

הללוה כרוב גדלה

BETSY JAEGER
בתיה

Graceful and gracious . . . a classical beauty . . . excels in expressing herself eloquently in poetry as well as in prose . . . her compositions are always a teacher's delight . . . has indicated interest and ingenuity in Journalism and the High School Bowl Club . . . place your BETS on her because she's a sure winner.

המושכת בעט סופרים

FRIEDA JOSEPH

פריידע

A jubilant joie de vivre who entered in our Junior year . . . "No, Joseph is *not* my first name" . . . superb art editor of Elchanette and Magid . . . bubbly basketball player and intelligent librarian . . . her friendly disposition frequently gained her class offices . . . a sincere student with a subtle sense of humor.

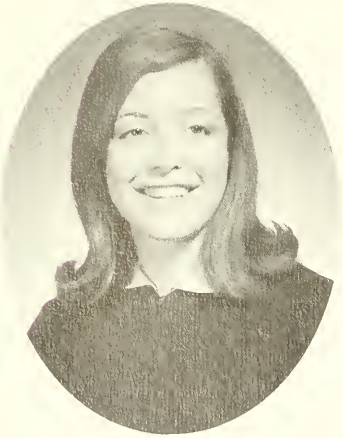
ידיך גלילי זהב

EVA KAHAN

רייזל

Well-informed as manager of High School Bowl Team but don't your ears hurt? . . . a tall senior, well groomed from coif to knee-high boots . . . an *eva* questioning mind sparks many class discussions from appendix to politics . . truly sophisticated.

חכם המחדד ניכר בקושיותיו



MIRIAM KATZ

מרים

Blonde, flowing hair and a pink flawless complexion . . attended Central in both Brooklyn and Manhattan . . a dedicated history student who keeps up with current events . . . her clothes are always the current fashion . . . always follows her convictions . . . may only good fortune follow her.

לב חדש ורוח חדשה

RENA KOCH
רינה

A slender, long-haired gal and a dynamic dancer . . . a daring defector from Boro Park to Flatbush who has "boosted" our teams to many victories . . . gave a splendid performance as coat-check girl in our Senior Play . . . will certainly make her mark in history (a good one).

הטה אזנך לרנתי

ILENE KURITZKY
חיה

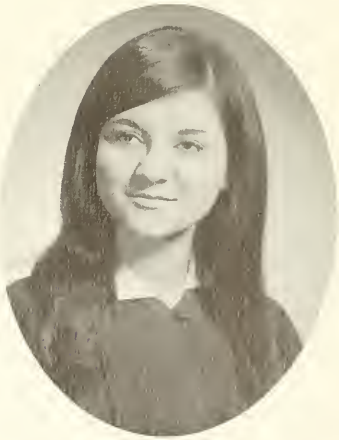
Alert, attractive, and always attentive . . . a *kur*ageous Bio student . . . sang along with Central's choir and spiritedly served as G.O. Representative . . . "robs"many a boring class from its endless monotony with her witticisms and constantly erupting giggle . . . a sm*ileng* girl who's everyones friend.

אוהבת את הבריות

GAIL KURLAND
טובה

Gitty's talents are numerous and versatile . . . began in the chorus of the Mikado . . . gave a dramatic performance in "The Wall" . . . and brilliantly directed "Once in a Lifetime" . . . attractive model in the fashion shows . . . one of our class's most promising artists . . . a "*git*" friend to all.

שערך כעדר העזים שגלשו מהר גלעד



SHARON LANGERT
שרה

Our own "Funny Girl" . . . always ready with a rib-tickling retort for Kamber . . . designated "Dimples" by Mr. Hoffman . . . laudable leader of Calisthenics Club . . . beneath her ebullient exterior lies a serious and intelligent interior . . . will certainly have a *"Shar-on"* the best of everything.

פה מביך ארשליות

PEARL LAST
פנינה

A warm, friendly, "cultured" girl . . . her beautiful blonde hair arouses many a "Does she or doesn't she?" . . . efficiently provided scenery, props, and costumes for the senior play as stage manager . . . the laudable leader of the embroidery club . . . she leaves a *last*ing impression.

יקרה היא מפנינים

HELENE LEBINGER
חי־ה

Curiosity and intelligence hand in hand . . . Jubilant Vice president of Arista . . . helps the Lapid burn brightly as feature editor . . . our "*leb*'idig contender on High School Bowl and Honorably mentioned Bible scholar . . . lucky Latin dropout . . . Sincerity brings its own rewards.

פי׳ פתחה בחכמה ותורת חסד על לשונה

HADASSAH LEFKOWITZ
הדסה

A cheery *"laf"-"ko"*-captain of the victorious Macabiah team in '66 . . . *it's* unusual to find a true blonde who has so much fun . . . an ardent Bnei Akivanik . . . Dassy is a devoted volunteer who has aspirations to become a nurse . . . in Israel, that is . . . a sensitive soul with much kindness.

דרשה צמר ופשתים ותעש בחפץ כפותיה

TOVA LERNER
טובה

An appropriate appellation for a *"good"*-natured girl . . . capable head of J.V. . . . admirable Arista-crat . . . avid *Le*(a)*rner* . . . outstanding orator in class and on debating team . . . youngest in our class, yet among the brightest . . . a combination of cooperation, compatability, and congeniality.

לחכם לב יקרא נבון

REBECCA LEVERTOV
רבקה

Outspoken *reb*el against air pollution in Hoffman's class . . . *L*indsay for*ever* is her slogan . . . Flame's fabulous editor-in-chief . . . petite and competent member of High School Bowl Team and Arista . . . an excellent history student . . . will probably be first woman president.

לשון חכמים תטיב דעת

MONA LEVINE
מרים

Petite and pert . . . managed the athletic part of our school with perfection and ease . . . her high school spirits match her high scorings in games . . . never *let*s con*vine*ience get in the way of doing a good deed . . . can talk herself out or into anything . . . an outstanding gal.

יפת המראה וזריזת הגוף

BARBARA LEVNER
ברכה

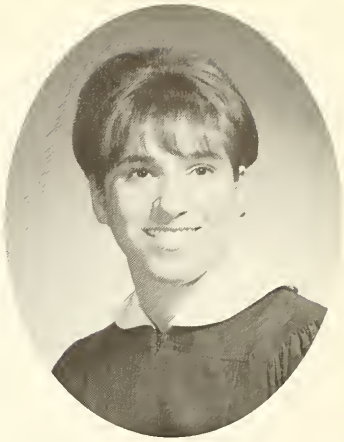
Always making contact with her contacts . . . Bobby is about as Bobbily as they come . . . Her Bright Blue eyes beautify bountiful brains . . . helped "sing" the Chanukah Chaggiga to success . . . a masther choir leader whose laugh we will always remember.

שיר חדש אשירה לך

JEAN LIEDER
יטיא

Capable "Lieder" of knitting Club . . excels in frog fission . . . Jeanie's interests span from books to bowling . . . an efficient librarian . . . graced the halls every term with a multitude of calendars . . . was a true "benefit" to Friday Clubs . . . a personality marked by quiet finesse.

בעלת חן ובעלת מדות



SANDRA LISS
שיינדל

An avid science student with a long *liss*t of qualities . . . undertook the backbreaking task of Hebrew typing editor . . . ably assisted in publicizing school functions . . . historical facts and dates interest her . . . calendar dates brought her credits . . . a part time librarian . . . a full time friend . . .

בהשקט ובבטחה תהי׳ גבורתה

DINA LOCK
דינה

A lively linguist who has mastered Hebrew, Spanish and Latin . . . Mr. Fohr's favorite "senorita" . . . an expert at correcting our Hebrew compositions . . . Central's own "Sallah" ranks high as co-editor of the Lapid, her black *lock*s shine as does her radiant smile.

קנתה חכמה — מה טוב מחרוץ

ETIE LUBLING
לאה אטי

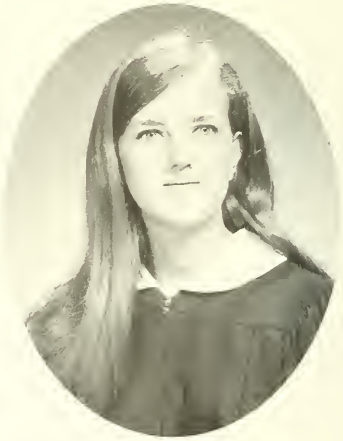
Always busy as boss of the bookroom . . . literally lends her services to Competitive Assemblies and the hospital . . . level-headed librarian and boisterous booster who is known for her amusing Ashkenazy accent . . . voices herself vociferously and vividly . . . never forgets what she learns . . . never will be forgotten.

שמחה לאיש במענה פיו

MARCIA LUSTIG
מלכה

Spirited secretary of Arista . . . exhibited her athletic abilities on the volleyball and basketball teams and her acting abilities in three school plays . . . a conscientious worker and magnanimous librarian . . . her clear voice rings out on J.V. and choir . . . a sympathetic scholar and occasional dreamer . . . may all her dreams come true.

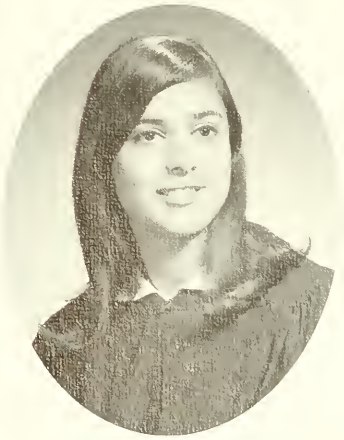
קבוצותיה תלתלים — וכולה מחמדים



BEVERLY MAJEROWITZ
בתיה

A "Diller" of a laugh but that's where the resemblance stops . . a "model" maidel whose smiling wit brightens even our dullest classes . . . a flair for clothes with a future in fashion . . . "Gold"ie "Lock"s who hopes to reach the "house" of learning at Bar Ilan.

לוית חן חן לראשך
פרדס



MIRIAM MANDELBERGER
מרים

Exotically dark . . is never at a loss for dates (in history—natch) . . was officially appointed secretary by Mr. Altman and then Mr. Cohen . . . she must be doing something right . . a lively booster who adeptly headed the dramatics club . . . gals like her are in great de*mand* and unfortunately in small supply.

שחורה אני ונאוה

ROCHELLE MARUCH

An aspiring journalist . . . Shelli's articles are featured in the Jewish Press . . . reads a book a day . . . long lashes and laughing eyes . . . also enjoys modeling, music, and making merry mischief . . . helped SPARK up the FLAME . . . energetic individualist . . . destined to a brilliant literary career.

נפקו אצבעותיה וכתבה

ROSLYN MATZNER
שושנה

A zealous Zionist . . . the Lapid's "brilliant" editor-in-chief who *is real*ly trying to revive interest in Hebrew . . . editor of the Elchanette who successfully attained membership on Arista and Sherut. . . . co-operative correcter of our Hebrew compositions . . . "L'shana Haba-ah Biyeru-shalayim".

בשערי בת ציון אגילה

DEVORA MELMED
דבורה

Slim, trim, and never grim . . . what she lacks in width, she makes up for in wit . . . lovely leader in fashion (show) . . . her clothes are always the latest (so is she) . . . eager English Chaggim head and determined debater . . . draws pictures as well as friends . . . will certainly succeed in all her en*"devor"*'s.

והידד נערה קטנה

PHYLLIS MENDELOWITZ
רבקה

Pert prettiness personified by her "Co-op" spirit . . . A commendable participant in school activities . . . will go down in the page's as being one of our finer actresses in the Chagiga . . . an ardent Zionist whose future will be assured through the knowledge gained in Jewish History!?!

הו׳ מקבל את כל האדם בסבר פנים יפות

NAOMI MERL
נעמי

Flippancy and felicity combined . . a cute face with a figure to match . . . famed for her flawless French pronunciation "technical"ly speaking, she's an essential Elchanette editor . . . a bouncy booster a mirthful member of Arista . . . endowed with *Merlin*'s magical powers, she enchants everyone she meets.

מה יפית ומה נעמת

SANDRA MESSINGER
שרה

Messenger of comedy . . . her imitations of J.B.W. and Rabbi Rosenmund gained her fame and kept the office squad giggling. A bright Bnei Akivanik who delights in Hebrew dancing . . . Big bows brighten up her hair . . . accompanies her folksinging by playing the guitar . . . will leave her footprints on the *Sands* of time.

טובת לב משמחת תמיד

ESTHER NEIMAN
אסתר

An eye catching cheerleader with an ear catching laugh . . . drinks in words of wisdom . . . can always be found singing and swirling through the halls of Central . . . "Laugh and the whole world laughs with you" . . . *est*ablished *her* reputation as a real gem . . . "A person in front of whom you can think aloud . . . a friend".

אז תשמח נערה במחול

CHAYA NEUFELD
חיה

"A written word is the choicest of relics" but how much greater its creator . . . with a flair for writing, she set the Flame afire as co-ed . . . brightened up the cheering squad . . . "Dance" is the knowledge of that which relates to love and system" . . . Her dimpled laugh match her smiling eyes.

כל שרוח הבריות נוחה הימנה — רוח המקום נוחה הימנה

DEBBIE NUSSBAUM

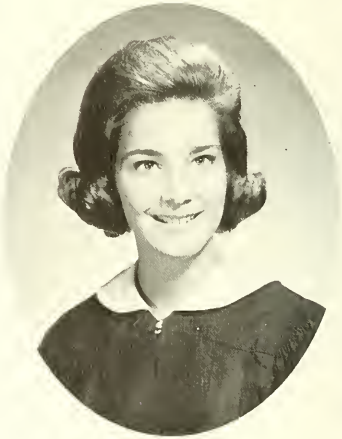
*De*finitely represents a Central Senior . . . represented her class constantly as a G.O. member . . . always as busy as a *bie* . . . a basketball booster and active volleyball team star . . . a member of Arista . . . hard working head of the new and successful Pitgam club . . . her cheerfulness can brighten up anyone's day.

למען תשכילי בכל אשר תלכי

SUSAN OBSTFELD
יפה

Blends brains and baseball beautifully . . . Avid N.Y. Times devotee with a flair for finding friends . . . charming and carefree . . . never a dull moment . . . joy is in the eyes of its beholder . . . lively librarian . . . dedicated hospital volunteer . . . perky politician who campaigned for Lindsay and Rocky . . . Our Sweet Sue.

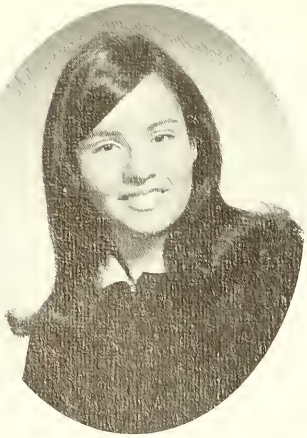
כי מוצאי מוצא חיים



DEBORAH OCHS
דבורה

Debby is delightful, demure, and dainty . . . courteous and refined . . . always busy as a *bee* to help others . . . an artistic actress . . . an engaging smile and enigmatic eyes . . . our conscientious librarian . . . she gracefully emerged from her cocoon to become a beautiful social butterfly.

חכה ממתקים, כולה מחמדים



SYLVIA PERLE
צביה

A well-read pupil . . . a civil-minded citizen and a co-operative co-op worker . . . lent a helping hand in the library . . . amicable assistant at the Chanukah Chagiga and J.B. Weinsteins's protege . . . a warm personality whose presence is more precious to us than *sylva* and *perles*.

ורחוק מפנינים מכרה

EVA PFEFFER
מירל

"Peppers" up the guitar club as its active leader . . . also enjoys folksinging . . . slim librarian with a beguiling smile . . . avid office worker . . . fluent French student . . . helped to keep us up to date with the news and time as a member of English Chaggim . . . Sweetness personified.

עלי עשור ועלי נבל, על הגיון בכנור

HINDY PINSKY
הנדא

Flashing smile . . . flashing camera . . . competent photography editor . . . *spins* along with her Israeli Dance group . . . her cheerful disposition is a *key* to her good heart . . . a very "entertaining' folk singer and guitarist . . . hopes to bounce herself to Aretz . . . will be a loss for us and a gain for them . . . Hatzlacha!

לב נדיב יתנדב לאוהביו

HELEN POLONSKY
צפורה

A rare singing voice . . . an eloquent voicer of *poli*tical argument . . . owns a *sky*-high service credit collection . . . dramatic director of "Camelot" . . . often gets carried away in class discussions . . . a unique combination of character and talent . . . As Troy hailed its Helen so do we hail ours.

ה' נתן לי לשון למודים

ORITTE POPACK
אורית

An extraordinary intellectual . . . a pensive poet effervescing with profound ideas and a reliable auth*ori*ty on current events . . . the questions she *pop*s up with in class have sparked many a flameing discussion . . . with her avid interest in outer space, we think she's out of this world.

החכמה היא כאש־קטנה תאיר את העינים וגדולה
תשרוף המדינות

JUDY PRAGER
אביגיל

Good natured, fun loving and always seeing the lighter side of things . . . an *abby*solute *ju*wel who "boosts" our spirits with her wonderful wit . . . all teachers find her an exciting pupil but she's Mr. Weinstein's "favorite" valentine . . . we "benefit" much from just knowing her.

YONI REICH
יונה

Originally from Canada . . . made a dramatic entrance in her sophomore year . . . Yoni's sense of humor won us over, as "Salah" did . . . A writer of plays (Competitive Assembly) . . . accent on songs . . . a name that implies affiliation with Morasha!!! . . . Her eyes are the mirror of her soul.

הנך יפה עיניך יונים

ELISABETH REIS
צפורה

Pretty, peppy, and popular . . . Liz, our *liz*ard finally succeeded in getting Sherut off its feet . . . plays a dual role as staff member of Flame and Lapid . . . what would the bookroom do without her? . . . What would the basketball team do without her? . . . What would we do without her?

מאור עינים ישמח לב

TZILA RENDEL
צלה

Beware of laughter and kindness highly contagious . . . a comely miss who *ren*ders entertainment to all as singer and musician par excellence . . . bright fuel for Flame as associate ed . . . a voice as sweet as her nature . . . could we ask for more? How we can't.

יפת קול ומטיבת נגן

ESTHER ROSENBAUM
אסתר

Blonde hair and captivating green(?) eyes . . . one of our b*est* artists . . . well deserves *her* position as head of Hebrew Chaggim . . . one of the few to amare Latinum . . . Rose to the top of her Latin class . . . a bright Bnos-nik . . . Singer sewing contest winner . . . a willing and able tutor . . . "In diligentia vis est".

ואני בתמי אלך

HELENA ROSENBERG
חיה רייזל

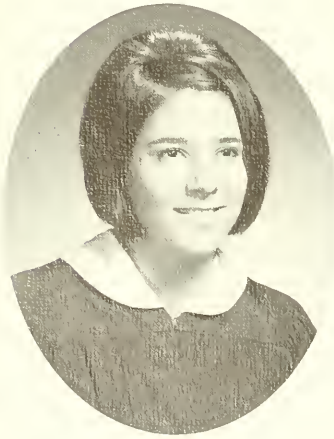
The original Chaya Raisel! . . . A paradox: vivacious, bubbly belle-serious, questioning scholar . . . literary editor of Lapid . . knitterus sweaterum in Latinum . . . attractive possessor of colorful "contacts" . . . spent a Shabtai-chaperoned summer (but doesn't recommend it) . . .

ברוכה זוכרת נשכחות

ROBERTA ROTH
רבקה

Skillfully skated through her four years at Central . . . Kapable "Key"per of the Ko-op . . . a smart "cookie" with personality that can't be beat . . . a sincere swinger with a lighthearted laugh . . framed within her golden locks lies a golden heart.

ובלב נדיבה תשמחני



MIRIAM RUDENSKY
מרים

Sleek dark hair . . . smooth dark complexion . . . an uncommonly nice gal who "basket"ed many balls with her speed and agility . . . undertook the time-consuming task of typing editor of Elchanette with great success . . . may every "SHANA" of her life be a happy one.

אני חבצלת השרון שושנת העמקים

LEAH SCHNITZLER
לאה

An ambitious athlete "engaged" in many activities including—Basketball, Machanayim, and Ping Pong Teams . . . faithful follower of Fourth Year French and Math . . . a light-footed Hebrew dancer who rendered her services to the library . . . enthusiastic enbroiderer . . . will some day be the blushing bride of a lucky boy.

ודעו כי הפלה ה' חסיד לו

JOAN SCHWARTZ
יוכבד

Our California dream girl . . . entered a little late and shyly but is leaving with a multitude of friends . . . first of the Chazaka of Schwartz sisters . . . professionally directed a world-wide tour of fashion . . . always on the G.O. and does everything "sew" well . . . a perfect blend of beauty and brains.

טובת שכל ויפת תאר

MARSHA SELTZER
מנוחה

Magnificent, Affable, Reliable, Sincere . . . Has a personality as sparkling as *seltzer* . . . "Nat"urally nice to everyone . . . and a "*Mar*velous friend who *Sha*res her wits . . . "Notes" all words as important . . . with her pleasing personality she's sure to have future in happiness.

בשמחה ובטוב לבב

VIVIAN SHAPIRO
חיה

Timid and taciturn at first . . . but *shap*ed up to be much livelier and very ladylike . . . with her soft, sweet voice she sings in the choir and the Folksinging Club . . . has actively joined in journalism sewing, and crocheting group . . . undoubtedly actions speak louder than words.

כי יודע ה׳ דרך צדיקים

CHAYA SHLAGBAUM
חיה

A scintillating Sabra who remains loyal to her mother country . . . her rich, resonant voice has often graced our assemblies . . . her singing was the "LIFE" of the Mother-Daughter Luncheon . . . a marvelous musician and dainty dancer . . . a Bnei Akivanik bursting with exuberance . . . will attain future fame as a vocalist.

שירה לנו משירי ציון

JOYCE SIEGEL
גילה

A soft-spoken yet powerful orator on the Debating Team . . . her beautiful yarmulkas have brought her much "publicity" as a capable club leader . . . an enthusiastic and *eager* librarian . . . pretty dresses plus pretty tresses . . . really a pleasure to know . . . and truly a *"joy"* to behold.

כי אשה יפת מראה את

JUDY SIEGEL
יהודית

A quiet girl with great qualities . . . has a "head" for politics and current events . . . Flame's free-lance writer . . . an ardent follower of the Audubon Society . . . a notable numismatist . . . an Assiduous amasser of rocks and minerals, gems, and shells, wisdom and knowledge . . . unquestionably a unique girl.

החכמה תוליד ענוה

ROSLYN SIMOWITZ

Garrulity plus gaiety equal Rozzy . . . her Brooklynese accent adds interest and amusement to her witty comments . . . celebrated creator of calendars for both Hebrew and English Chagim . . . a candy striper who's indescribably delicious . . . she outdid herself as office squad member . . . a perpetual fountain of laughter and life.

כמעין המתגבר וכנהר שאינו פוסק

SHIRLEY SOLOMON
זיסי

A *"zis"* head of the publicity club . . . artistically able . . . provided humorous caricatures for the Elchanette . . . a prize player on the basketball team . . . learned leader of the art club and high scorer on the High School Bowl Club . . . a *solomon* scholar with a special interest in art and fashion.

מתוקה בפי הכל כדבלה

CECILE STEGMAN
זיסל

She has our *cile* of approval . . . elegantly attired in sweaters of her own creation . . . her flowing hair is her crowning glory . . . boosted the morale of the office squad . . . good at mathematical equations and formulas . . . and her formula for happiness is infallible.

עוז והדר לבושה

MIRIAM STERN
מרים

An intelligent mind lies behind her impish grin Mimi's a vigorous voicer of her opinions . . . her witticisms always send students and teachers rolling in laughter . . . has served faithfully on the office squad and as a hospital volunteer . . when she's around something is always *ster*ring.

החוברת חברות תחכם

SANDY STERN
בת־שבע

Sharp mind, keen wit . . . Our English editor is an asset to our yearbook . . . served as secs'y-treas four terms . . . helped ride our class to success in countless competitive assemblies . . . our dynamic dancer will go-go far . . . future author of the "Great American Novel" . . . Barely 5'2" but will rise to great heights.

לשוני עט סופר מהיר

RUTH STUB

רחל

Revolutionized Central with her Sassoon hairdo ... Unconventional girl with unconventional humor ... Tames even the toughest teachers ... hedda big part in making the Chanukah Chagiga a success ... Sincerely COOPerative ... Thoroughly enjoyable and entertaining ... Uninhibited Hebrew dancer ... Bubbly Bnei Akivanik.

לפאתי מזרח צופי׳

AGNES TAUB

רחל

Rabbi Rubel's protegee as president of Arista managed the *MAG*id with bright*NESS* ... Mr. Spin's Aggie ... gifted with a quick and retentive mind which manifests in high accomplishments ... active member of volleyball team ... graceful member of Hebrew Dancing ... outstanding member of Senior Class.

אין לך נאה וחכמה מרחל

ROSE TAUBENFELD

שושנה

At times a gleeful gal ... at times a serious student ... always a sensitive and aesthetic mind ... a lover of literature and a writer of poetry ... *rose* to the top in embroidery club ... worked behind the scenes at Competitive assemblies and sing ... excels in biology ... a rare friend.

ראשה — כתם פז

BARBARA WACHTENHEIM
שושנה

An active G.O. member who has held many class offices . . . the last of the Wachtenheims . . . but not the least . . . exquisite taste in clothes . . . possessor of a mathematical mind and meritorious memory . . . producer of countless calendars for English chaggim . . . a deserving member of Arista.

ומצא חן ושכל טוב בעיני אלקים ואדם

JUDY WECHSLER
יהודית

Jovial J.V. debater . . . a master of mathematics who found many occasions to tutor the less fortunate . . . at home in her history class . . . conversant with all the presidents of the United States in chronological order . . . one of our prize poets . . always an outstanding individual.

זכור ימות עולם בינו שנות דור ודור

ROBERTA WEINRIB
רונה

A magnificent mimic and a money-minded miss . . graduated from class treasurer to business manager of the Elchanette . . Made our Competitive Assembly a smashing success with her amusing imitations . . . a *win*ning smile and *rib*-tickling laugh . . . a warm ray of sunshine that brightens up each day.

פי ידבר חכמות

ROCHELLE WEINRIB

רשי

Always does her work and the offices' work . . . athletically adept—our machanyim and basketball champ . . . a muscially-minded miss . . . worthy recipient of Lincoln Center Student Award . . . proficient pianist with a pleasant personality . . . the gamut of her talents will always be endless.

מכל מלמדי השכלתי

YAFFA WEINTRAUB

יפה

Long brown hair and dazzling blue eyes . . . a jack of all trades . . . eye-catching actress in the Senior Play and Purim Operetta . . . energetic Hebrew debater . . . gifted with a resonant voice . . . competent co-ordinator of the choir . . . methodical and mathematical . . . undoubtedly a credit to her name.

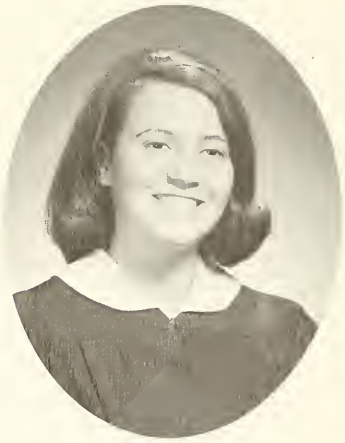
תרננה שפתי כי אזמרה לך

JUDY WEISER

יהודית

Gregarious, good-natured, gay . . . our own National Velvet . . . serious student who occasionally "horses" around . . . a *weiser* than average girl with a cute Cleveland accent who led English Chaggim to success with her lively spirit . . . her outgoing ways have found her many friends and will find her many more.

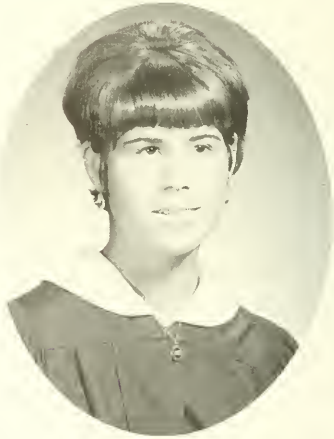
וכל אשה חכמת לב



BEVERLY WEITZNER
בתיה

A great type of girl who made a great typing editor for the Flame . . . all the "Times" she's doing crossword puzzles . . . ardent follower of Bobby Kennedy . . . an interesting librarian with an interest in politics and current events . . . complimented by Mayor Lindsay and admired by her fellow classmates.

החכם - תוצלח לאומר גדולה מתוצלח המלך



REBA WERTENTHEIL
שושנה

Artistic contributor to the Publicity and Proverb committees . . exhibited her intellectual abilities on the High School Bowl Club . . . and her athletic abilities as the champ of our bowling team . . effervescent J.V. debater and smiling scientist . made proficient copy-editor for the Flame . . . she's really *W'erth* our *while*.

ולעניים יתן חן

HELEN WIENER
העניה

A real *"winner"* famed for her amiability and activity . . displayed her wits on High School Bowl Club . . . revealed artistic capabilities as head of the Poster Committee . . . felicitous member of folksinging and choir . . . because she's always in the swing of things, *she'll* reach her goal in the *end*.

מקבלת את כל האדם בשמחה

MALKE WINKLER
מלכה

Her giggle brightens up the dullest class . . . as head of crocheting and as G.O. officer she's displayed her varied talents . . . bubbly booster, sweet striper and candid charmer . . . a warm personality and dear friend . . . with a *wink* whe's won her way into the hearts of all.

נתת שמחה בלבנו

REEVA ZIMMERMAN
רבקה

Knit one, ping pong two . . . she has *reeve*aled the qualifications for a good baalaboosta . . . her beautiful sweaters speak for themselves . . . enjoys folksinging and Hebrew *zimmer*a . . . captivated Zeva with her display of extraordinary knowledge in Bio . . . will captivate many more with her charming manners.

ידי׳ שלחה בכישור וכפי׳ תמכו באריגה

ACTIVITIES

The cords that bind us together

ELCHANETTE STAFF
1967

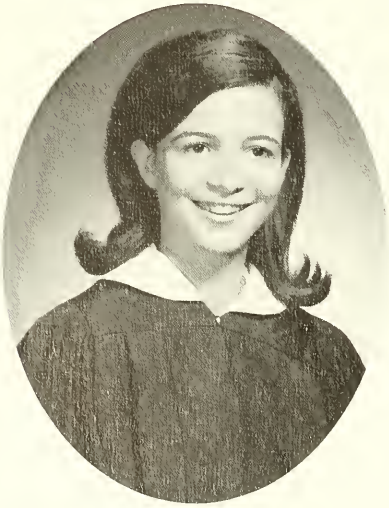
Regina Balken
Editor-in-Chief

Roslyn Matzner
Hebrew Editor

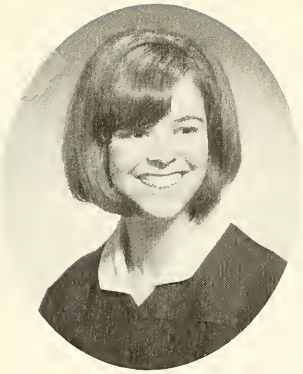
Sandra Stern
English Editor

Sarah Folk
Art Editor

Frieda Joseph
Art Editor

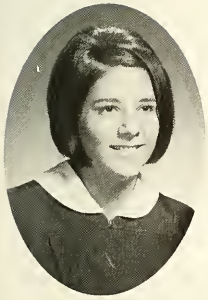


Suri Intrater
Co-Editor



Malke Handler
Feature Editor

Rhonda Baum
Feature Editor



Miriam Rudensky
Typing Editor

Etta Greenfield
Typing Editor

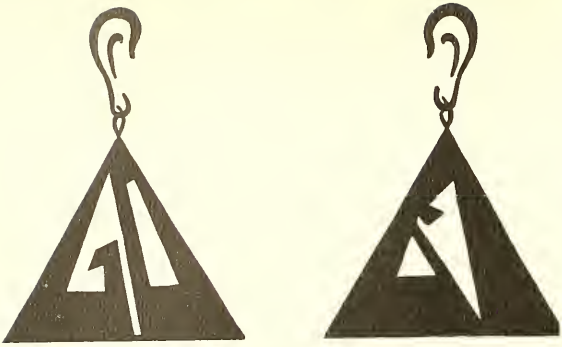
Hindy Pinsky
Photography Editor

Linda Boyarsky
Photography Editor

Sherry Hauser
Business Manager

Naomi Merl
Technical Editor

Roberta Weinrib
Business Manager



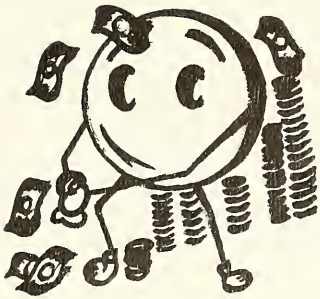
Leah Gottlieb
President

Doris Gold
Vice-President

Beth Gordon
Secretary

Andrea Blau
Treasurer

Treasurers



ARISTA

President: Agnes Taub
Vice-President: Helene Lebinger
Secretary-Treasurer: Marcia Lustig
Adviser: Rabbi Rubel

Left to right: *TOP ROW:* Judy Weiser, Etie Lubling, Suri Intrater, Agnes Hirsch, Sarah Folk, Joan Schwartz, Andrea Blau, Shirley Solomon, Regina Balken, Helena Rosenberg, Tova Lerner, Lizzy Reis, Helen Wiener; *MIDDLE ROW:* Barbara Wachtenheim, Nechama Isseroff, Rivka Gottlieb, Doris Gold, Debbie Nussbaum, Frances Fluhr, Not shown—Roslyn Matzner.

left to right: *TOP:* Renee Katz, Judy Nullman, Miriam Gershbaum, Rugh Fogel, Renee Morgenstern, Joyce Rosenbaum, Chani Rabinowitz, Sonia Glatt, Lillian Liebowitz, Leora Cohen, *MIDDLE:* Hedy Gold, Sara Kutner, Leona Waltman, Libby Sharfman, Malkie Golombek, Sara Weintraub, Esther Shatner, Shuli Fleisher, Ellen Simon, Cookie Rabinowitz, Mindy Leibowitz, Miriam Newman, *BOT:* Celine Lemmer, Sandra Padawer, Norma Topola, Chumi Taub.

Sherut

President:
Elisabeth Reis

TOP ROW—left to right: Beth Gordon, Regina Balken, Margie Freud, Sarah Folk, Suri Intrater, Sherry Hauser; *MIDDLE ROW:* Nechama Isseroff, Leah Gottlieb, Helen Polonsky, Doris Gold; *SEATED:* Naomi Merl, Devora Melmed, Elisabeth Reis, Rhonda Baum, Mona Levine.

Left to right—*TOP ROW:* Renee Katz, Sunni Glatt, Hadassah Gerber, Esther Schattner, Cookie Rabinowitz; *MIDDLE ROW:* Hannah Rabinowitz, Faigie Kaminetsky, Ilona Waltman, Rhonni Hauser; *SEATED:* Peggy Friedman, Lizzie Reis, Miriam Gerschbaum, Heddy Gold.

The Spirit

FLAME

Co-editors: Margie Freud, Chaya Neufeld

Co-editors: Tzila Rendel, Dina Lock

Editor: Rebecca Levertov

Editor: Roslyn Matzner

הלהב

Journalism

Leader: Margaret Freud

Book discussion

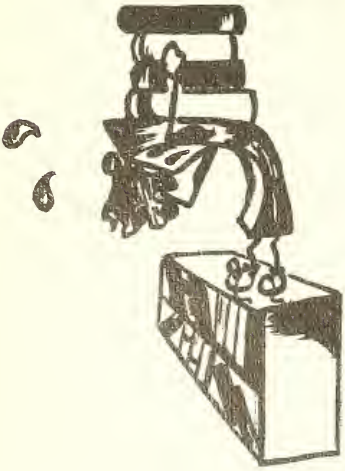
Leader: Renee Katz

High school bowl team

Leader: Linda Boyarsky

High school bowl club

Leader: Eva Kahan



Library squad

Debating team

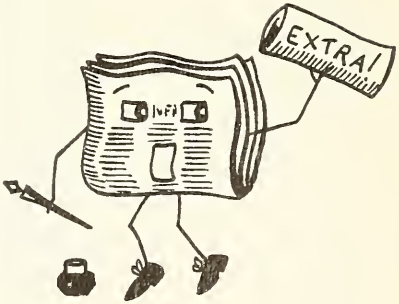
Leader: Helen Polonsky

Junior varsity debating

Leaders: Helene Lebinger
Tova Lerner

Current events

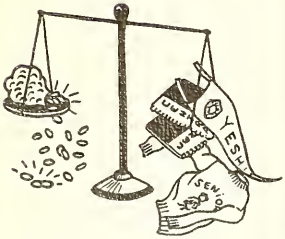
Leaders: Oritte Popack
Judy Siegel



Bookroom

Head: Etie Lubling

Co-op



Heads: Phyliss Mendelowitz
Ruth Stub

Hebrew chagim

Leaders: Esther Rosenbaum
Miriam Gerschbaum

English chagim

Leaders: Devora Melmed
Faigie Kaminetsky

Hospital volunteers

Bikur cholim

Leader: Joyce Rosenbaum

Embroidery

Leaders: Pearl Last
Rose Taubenfeld

Yarmulka

Leaders: Joyce Siegel
Malke Winkler

Yarmulka

Leaders: Hadassah Lefkowitz
Ita Ringel

Knitting

Leader: Jean Lieder

Machanaim

Captains: Heddy Gold
Judy Nulman

Captains: Esther Neiman
Rhonda Baum

Volleyball

Captain: Rhonni Hauser

ATHLETIC MANAGER—
RHONNI HAUSER

Basketball

Captains: Mona Levine
Rochelle Weinrib

Boosters

Captains: Zelda Angel
Betty Listhaus

Advanced hebrew dancing

Leaders: Mona Levine
Hindy Pinsky

Hebrew dancing—beginners

Leader: Chani Fuchs

Choir

Head: Yaffa Weintrub

Folksinging

Leader: Miriam Katz

Guitar

Leaders: Eva Pfeffer
Ellen Simon

Guitar

Leader: Shuli Fleischer

Orchestra

Leader: Cookie Rabinowitz
Sara Kutner

Dramatics

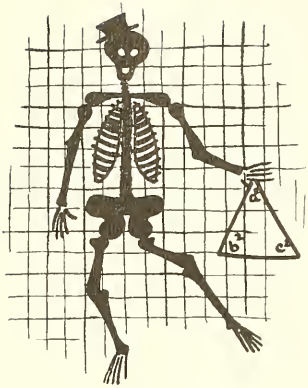
Leader: Miriam Mandleberger
Leader: Yona Reich

Pitgam

Heads: Debbie Nussbaum
Helen Wiener

Publicity

Head: Shirley Solomon



Math

Mr. Spin

Biology

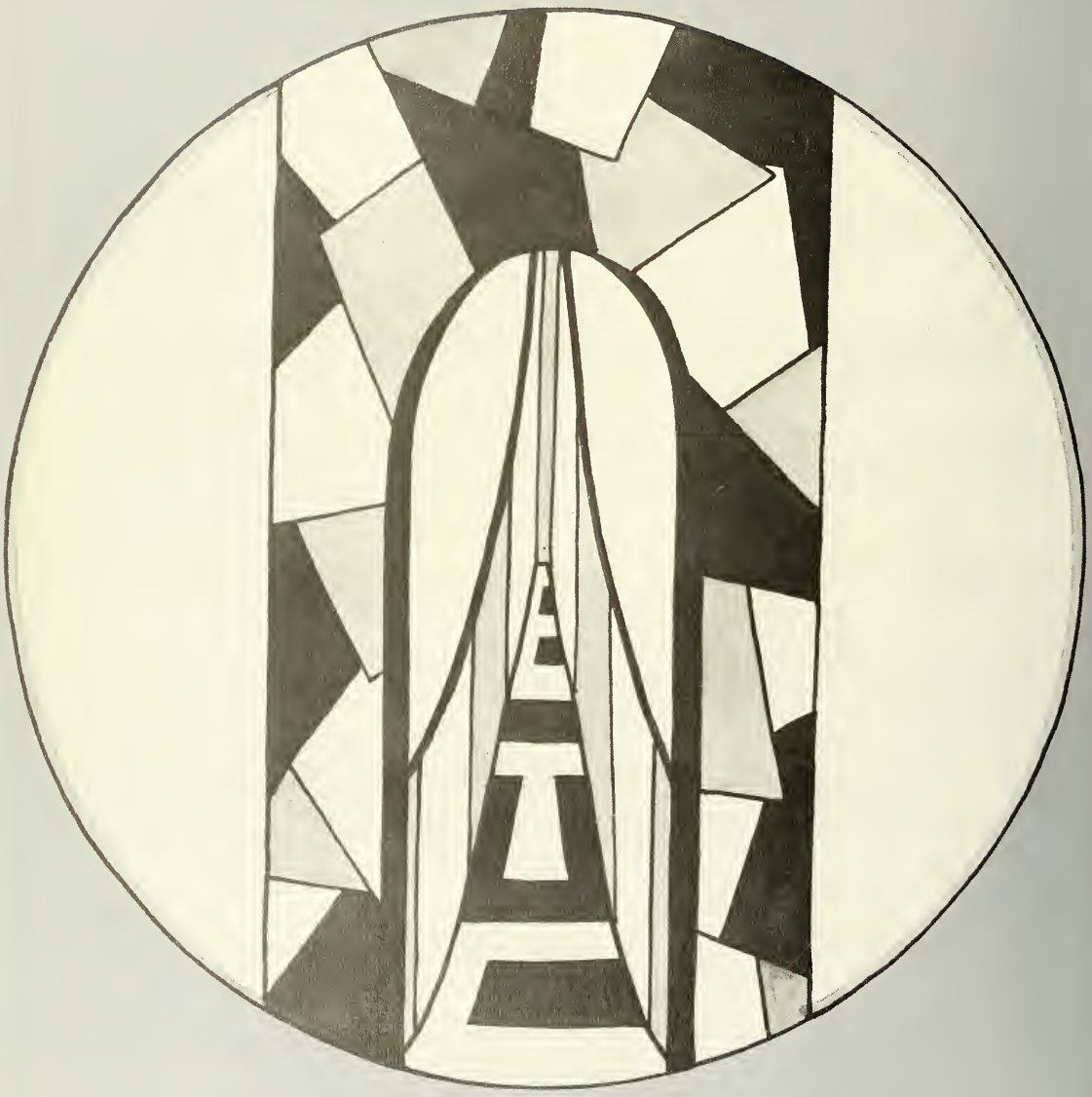
Mrs. Spiegler

French

Mr. Marshal

Latin

Mr. Hornestay



ET CETERA

And so on and forever.

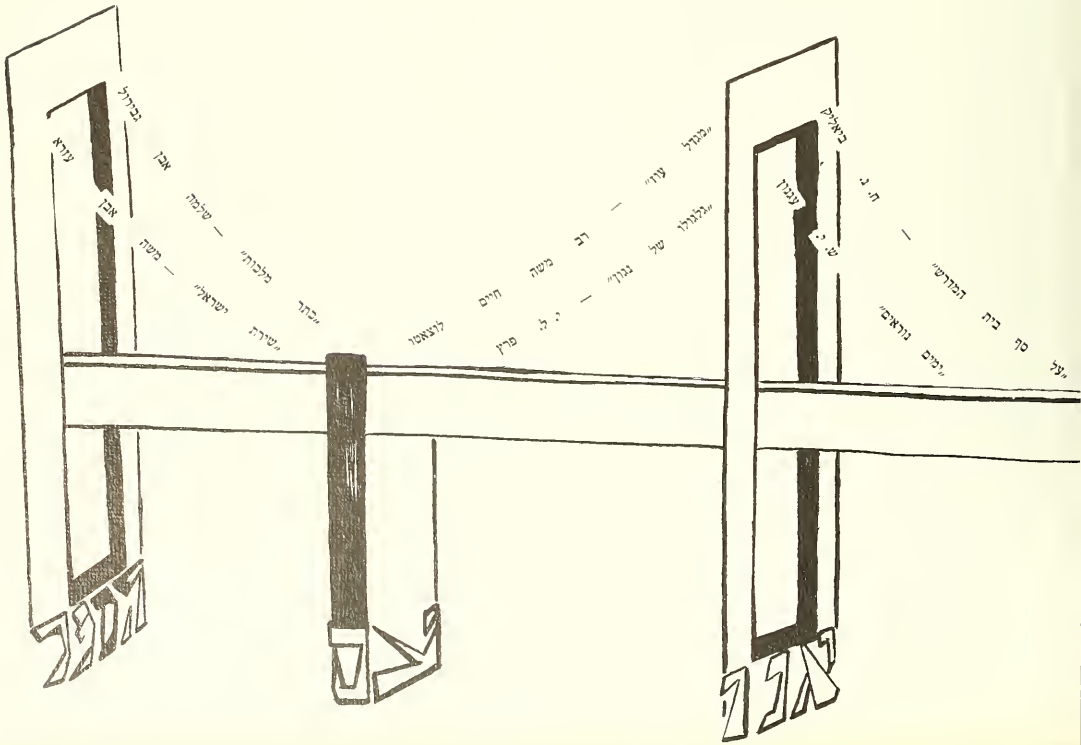
המאור שבאותיות

„אותיות מאירות עניים" — במלים אלו מתאר ש. י. עגנון את עשרים וארבע האותיות המרובעות, האותיות הנצחיות של לשון הקדש.

אנו — המסיימות התידדנו במשך שתים עשרה שנות למודינו עם האיתיות האלה ויותר, הרבה יותר ממה שנתנו להן קבלנו מהן: הן הדליקו בנפשנו אש הקודש שבכתבי הקודש, העשירו את רוחנו במושגים הנעלים של התנ"ך. הן, הן שהורו לנו את העבר של עמנו והדריכו אותנו באורח חיים.

כל דורות עמנו, ודורנו בכלל עדים להדד האותיות ולאירן. לדורנו במיוחד היתה הזכות לראות בכבודן שנתן להם בזכותן בפרס „נובל" השנה — ולהכרה שזכו מנציגי העולם התרבותי. כידידות ותיקות מאחלות אנו לאותיות אלו המהוות גשר בין תולדות עמנו בעבר ולעתידו — ברכה זו:

מי יתן ויגרל אורן שבעתיים ויאיר על פני התבל כולו והלכו גויים רבים לאורן.



ענה לי אלי

דינה לוק

ענה לי אלי התסעד בי
— ביום אפלה ואסון?
השב לי אלי, התשלח לי
— מלאך ובפיהו חזון?

ואתה הירח, התאיר את דרכי
אשר בחשך אותה אל יכס?
התוכיח באיר יקרות את צדקי
ובאמונה אתעטף ואתכס?

ואתם הרחוקים כוכבי אל
התרמזון לי תמיד ממרומות?
התאירו אלי בישימון וילל
התעלוני מיני תהומות?

לא ידעו השחקים מצוקת־הלבב,
לא יבין העולם מה שוועתי,
רק אלי המושיע, המלך, האב,
רק היא יענה: „בני שמעתי".

„מבטיח בנדיבים"

חיה לבינגר

„טוב לחסות בה' מבטיח באדם"
הה! אדם השפל שבחיות, מסתיר
פניו מצדות הזולת, מצדות בני עמו.

יפרש האדם פסת לחם דקה לעני,
ובמחשבתו יתגאה ויהלל את עצמו על טוב לבו.
האדם ידכא את העני, יקלקל את המדה,
יעוות את הדין. אך תמיד יזכיר אותה
פרוסת לחם, שבשעת חולשה, חלק לעני
הדחוס והמאוס בעיניו.

בחסר מחשבה, במלה אחת גסה
יהרס האדם את חלום רעהו,
החלום, בו בנה השני את חייו.
והאדם? בתומו ילך, ויחשב תמיד
שהוא איש ישר, מטיב עם הבריות.

ובחוץ האדם רודה על החיות
והחיות רודות על האדם.
„וישמן... ויבעט, ויטוש אלוקֵי עשהו".
החברה המושחתה גונבת ורוצחת
את הדל, הלחוץ והעזוב.

והעני, גם הוא בגדר בני אדם!
לו היה מתעשר, ודאי שגם הוא היה
מחקה את מעשי אותם האנשים
השנואים עליו עכשיו. אולם לעת עתה,
במצבו הרצוץ יקרא אל א־לקיו,
בלב נשבר ובעניים מלאות דמעות
יקרא „תיקר שירת רש בעיניך".

וה' יענה לו: „כי לא ינוח שבט הרשע
על גורל הצדיקים. למען לא ישלחו
הצדיקים בעולתה ידיהם".
„טוב לחסות בה' מבטח באדם".

„בין לילה היה ובין לילה אבד"

לפני שער של פז המוליך לבסתן פלאי,
ובגן פרחים ועצים — בו שורר רוח אלקי,
היא נכנסת, הלוך וטפוף, בין האילנות
ופסיעותיה כה פזיזות וקלילות.
על כל יצירה בגן מעיפה את מבטה,
אפילו מן צמח כמוש איננה מעלימה את עיניה.
על כל בריאה מסתכלת בעין יפה.
מרגישה כמי שנהנה מזיו שכינה.
לפתע, בת קול מפריעה את סקירתה.
והנרדמת נקראת למציאות בעל כרחה.

חיה רייזל רוזנברג

המוסיקה בחיי האדם

ע"י

צילה רנדל

כל החיים הם צליל... תמיד הננו מוקפים צלילים וקולות רעש שהטבע עצמו וכל החיים בו מעוררים אותם.

כל הילדים מחוננים בכשרונות מוסיקליים מלידה. בקול ובחוש השמע, בלי יוצא מן הכלל. יליד העיר כיליד הכפר, בן האזור הקר כבן האזור הטרופי. הטבע עצמו נותן לנו את המוסיקה. הטבע עצמו שופע צלילים, הוא מלא מוסיקה. המוסיקה היתה קימת לפני היות אוזן אדם, אשר תשמענה. שכשוך המים הרך, הולם התוף של הרעם, זמזומם ורשרושם של עלי העצים בנשוב בהם הרוח. ומי יודע, מה רבים היו עוד קולות הטבע האחרים? עבר זמן רב בטרם הופיע אותו קומפוזיטור רומנטי, מנדלסון, שהעתיק את צלילי הטבע האלה לשפת התזמורת המודרנית.

גדול היה, מאז ומעולם, כח שליטתה של המוסיקה על רוחו של האדם. כדי לתת בטוי לרחשי לבו פונה הוא אל הצליל, נזקק למוסיקה. היא מסייעת בידו להכריז על שמחת לבו, לתת בטוי ליגונו, לאהבתו ואמונתו בכוחות עליונים ולתשוקת הריקוד שלו. המוסיקה היא חלק מחייו, משיר הערש ועד קינת המוות. המוסיקה היא בידי האדם אמצעי קסמים; היא מסוגלת לעורר את ההרגשות הנעלים ביותר ואף את היצרים השפלים ביותר. היא יכולה להביא לידי העמקה מחשבתית ואף לידי אבדן החושים כבמצב של שכרון.

מתוך דברי אפשר להסיק דבר אחד, שלמוסיקה יש שטחים רבים לאין סוף. שונה הוא צלצולה של מנגינת ריקוד מודרנית מצילצולו של שיר ערש, ששר לו אדם חרש לעצמו. שונה הוא אופן צלצולו של שיר אהבה בליל קיץ כחול מצלצולו של רמקול נוהם הנועד להגביר את התוצרת בבית חרושת מודרני על ידי השמעת נעימות עליזות בעלות קצב ער ביותר.

„מה היא מוסיקה?" שאלתי את עצמי אלפי פעמים. ותשובה אחת קבלתי. המוסיקה היא פרישת כנפיה של הנפש, התעוררותם והתגשמותם של כל החלומות והכיסופים בקרבנו אנו. הרעיון — וזה העיקר — האדם צריך להוציא את עצמו מהמסגרת היום־יומית כי כל מה שהוא מדחיק את עצמו מחיי יום יום הוא מתקרב אל האמנות והטבע. האמנות והטבע הם מקור אלקי שעליהם נשענים אפיו של האדם והמבנה החברתי.

יתכן שבוקע כבר אורו של היום, בו תהפוך תרבות חדשה שוב את האמנות והטבע לאשיות החיים ואז תדבר המוסיקה בשפתה הטהורה. היא תוכל לקרב את העמים זה אל זה ולקרב את הלבבות להבין זה את זה. כולנו יכולים להגיע לנקודה זו, ולהתחיל כבר היום; ואנושות העתיד, שתהיה מאושרת יותר, בבוא היום, תביע לנו את רחשי תודתה על כך.

SCHOLARSHIPS AND AWARDS

NEW YORK STATE REGENTS SCHOLARSHIPS WINNERS

Balken, Regina
Baum, Rhonda
Borlam, Judy
Feldman, Sharon
Fluhr, Frances
Folk, Sarah
Freud, Margie
Friedman, Myrna
Gold, Doris
Gottleib, Rivka
Handler, Malkie
Hirsch, Agnes
Hirsch, Cheryl
Isserof, Roslyn
Lebinger, Helene
Lefkowitz, Hadassah
Lerner, Tova
Levertov, Rebecca
Matzner, Roslyn
Messinger, Sandra
Popack, Oritte
Rosenbaum, Esther
Rosenberg, Helena
Siegel, Judy
Stern, Sandra
Wechsler, Judith
Weinrib, Rochelle
Weitzner, Beverly
Weiner, Helene
Zimmerman, Reva

NEW YORK REGENTS SCHOLARSHIPS ALTERNATES

Blau, Edith
Boyarsky, Linda
Broyde, Zeisel
Greenfield, Etta
Jaeger, Betsy
Langert, Sharon
Lieder, Jean
Liss, Sandra
Neufeld, Chaya
Reis, Elisabeth
Schwartz, Joan
Stern, Miriam
Taub, Agnes

COMMENDATIONS NATIONAL MERIT SCHOLARSHIP

Balken, Regina
Gold, Doris
Popack, Oritte
Stern, Sandra
Weitzner, Beverly

NEW YORK STATE REGENTS NURSING SCHOLARSHIP WINNERS

Balken, Regina
Borlam, Judy
Feldman, Sharon
Fluhr, Frances
Folk, Sarah
Freud, Margie
Gottleib, Rivka
Handler, Malkie
Intrater, Suri
Isseroff, Roslyn
Lebinger, Helene
Lefkowitz, Hadassah
Merl, Naomi
Siegel, Judy
Wechsler, Judith
Weiner, Helen
Zimmerman, Reva

NEW YORK STATE REGENTS NURSING SCHOLARSHIP ALTERNATES

Broyde, Zeisel
Jaeger, Betsy
Liss, Sandra
Neiman, Esther
Reis, Elisabeth
Schwartz, Joan

GRAND STREET BOYS FOUNDATION AWARD

Leah Gottlieb

SCHOLARSHIP CITATION AWARD

Sandra Biederman and Helen Wiener

BAUSCH AND LOMB SCIENCE AWARD

Regina Balken

LINCOLN CENTER STUDENT AWARD

Rochelle Weinrib

HIGHEST RANKING SENIOR

Sarah Folk

SECOND HIGHEST RANKING SENIOR

Doris Gold

OUTSTANDING SENIOR OF 1967 SELECTED BY HER CLASS

Doris Gold

FRESHMAN YEAR

We cross the bridge from elementary school to high school, 120 ingenuous girls . . . We survive the first locker room crush . . . speaking of crushes, everyone has one on that dark, debonair Morroccan Rabbi Elbaz . . . We hand in one homework; after all he said we could do it together . . . Annie asks: What is the life history of a frog? Yaffa answers; An autobiography? . . . Zeva's class takes Annie's tests . . . Zeva's class fails Annie's tests . . . One lucky class gets Weintraub . . . Rabbi Sodden tells us to go talk to the man upstairs . . . Jakie sends us to the one downstairs . . . Mrs. Halpern tells teachers to check if we're wearing stockings . . . Marshall says: "I weel, I weel!" . . . Rosey's zeroes fly . . . Rabbi Bronfeld comes in like a lion but is as gentle as a lamb . . . We dance in the streets on Yom Haytzmaut . . Rabbi Rubel enchants his class (close your eyes he's a dream) . . . We "watch out" for Mr. Kamber . . . Spin: When I was young, I used to have muscles. Ettie: Now it's all behind you . . . Regina Balken—Presente Monsieur. Edith Blau—Présente Monsieur. Judy Borlam Absente . . . Hola Isabella! Como estas? (Our Spanish ees not so good, I theenk) . . . Extra! Extra! Central Freshmen get police escort past Erasmus . . . We siperate our fractions and spicify them . . . Spin demonstrates his excellent juggling ability . . . Miss Tabory becomes engaged . . . and shows us proof . . . Freshman weekend is great . . . everyone RAVES . . . Our first and last sing is a smashing success . . . We defeat our upper classmen . . . We pull the wool over many an eye—but not for long . . . Little do we know what is in store . . . Big Brother starts watching us! Our Freshmen year has passed . . . None of us have had the famous famous Rabbi Dardac! Maybe next year . . .

I'LL INTRODUCE YOU TO THE GIRLS

BOY, THESE FRESHIES ARE GETTING SMALLER EACH YEAR!

TOGETHER YOU AND I WILL MAKE THE JEWISH PRESS ONE OF THE GREAT LITERARY LANDMARKS OF OUR CENTURY

YES GIRLS, IT'S TRUE. I'M A MOTHER-TO-BE.

USE Q-TIPS TO CLEAN YOUR EARS.

I'LL START MY DIET TOMORROW.

OH WHAT FUN IT IS TO RIDE IN A ONE HORSE DIRTY WATER WAGON.

SOPHOMORE YEAR

1984 isn't here yet but Big Brother is . . . the new regime begins as Rabbi Fulda takes over . . . the principal's office is hidden behind a cloud of smoke . . . Monsieur Mashal becomes Mr. Marshal and assigns page one-o-eight, one-o-nine and one-o-ten . . . Mrs. Dessau instructs us about zee voonds and how to become alcoholics in three easy lessons . . . Mrs. Lieberman is like an accident just waiting to happen . . . our sophomore class is declared a disgrace as a result of 2 major scandals—one in hygiene, the other in Chumash . . . A class goes down to B, the B class goes down to the C, the C goes down to the D- and the D goes to Esther Schoenfeld . . . we're introduced to Mr. Lapidus and opportunity knocks daily . . . Rabbi Elbaz: Katz is absent? What's the matter? She had kittens? . . . Mr. Glass's class switches rooms with Mr. Lapidus' . . . All's well till Mr. Leventhal exclaims: Where's Rashi? . . . Mr. Cantor is teaching French very well this year, too bad he's supposed to be teaching Spanish . . . Regina Balken—presente, Edith Blau—presente, Anne Borlam—absente . . . Rabbi Elbaz gets hit with a snowball . . . up goes the chicken wire . . . Dr. Appelbaum furthers the school prison system by calling us by numbers . . . Zipper up for safety zipperup . . . we become addicted to Peyton Place . . . Rabbi Berenholtz—"It says meedabair instead of midabair because it is like misdabair-hispael. Etie: Y'mean G-d talks to himself? . . . a new rule is initiated. Only one Hebrew test and one English test can be given a day. We have 3 tests a day. 1 plus 1 equals 3? . . . We take our first regents . . . we fail our first regents . . . Our wonderful weekend in Crown Heights winds up with the entertainment of the DL5 . . . another torturous year is gone and we eagerly (?) look forward to the next.

סלמון

"It's great for the facial muscles!"

"Hey, Devora! It's *Fanny Hill!*"

"Any guy is a *GOOD GUY!*"

The McCoy

The REAL Mccoy

HONOR YEAR

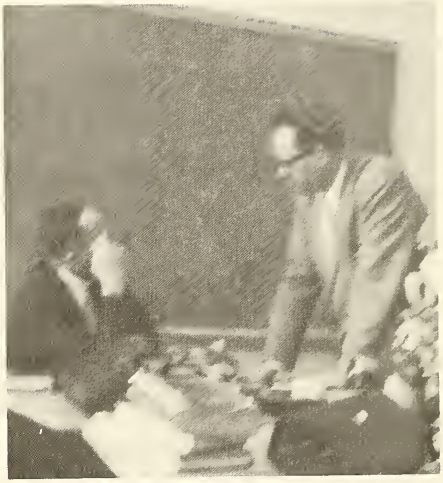
COME ON DOWN

IT'S RAINING UMBRELLAS

OUR COMPETITIVE ASSEMBLY SUCCESS.

I'LL BUY YOU AN ICE-CREAM IF YOU'LL BE MY FRIEND

OKAY, MR. YARMISH—I'LL BUY SOUP



CONFIDENTIALLY, THERE IS A SALE ON TIES AT B. ALTMAN.

DON'T JUMP!!! NEXT YEAR YOU'LL BE A SENIOR!!

SENIOR YEAR

Exit Rabbi Fabla, enter Mr. Kamber . . . Big Brother still towers over us . . . Rabbi Rosenmund inspires (?) us with Ikar si Hayahadus . . . Mr. Melkman teaches us American History from a British point of view . . . Mr. Hornestay attempts to revive a dead language but to no avail . . . Latin rebellion is suppressed and the disrespectful and spiteful Sorores Miserae receive letters home . . . At the big sister-little sister assembly, we terrify the Freshies with our picture of Central as we know it . . . M. Marshal demonstrates his French charm by kissing Mrs. Jacobson's hand twice . . . Seniors celebrate Columbus Day by daveening mincha on the lawn and are placed on probation . . . Regina Baker—presente. Edith Blau—presente. Anne Borlam—absente . . . we send Chol Hamoed Sueco suffering through a six-hour Regents Scholarship exam . . . Rashi becomes Mr. Kamber's private secretary . . . when we took yearbook pictures, Mr. Kamber said to Sharon: You look ravishing, only you should be wearing white. Sharon: But I'm not a bride. Mr. Kamber: Don't tell me your problems . . . We fail Mr. Passell's final because he doesn't give us good hints . . . Mr. Kamber sits in on Mr. Altman's class. Whatever for? . . . Mr. Altman leaves . . . Mr. Cohen enters with his "winsome" smile and his excruciating "quizzes" . . . We finally place first in the competitive assembly "From Whence Cometh Our Help" . . . propaganda for Stern College begins . . . Dean Isaacs promises to help us with our boy problems or lack of boy problems . . . Would you believe Leah Schnitzler is engaged? Would you believe she isn't engaged? . . . We slaughter our esteemed faculty in the battle of the brains . . . Latest medical report: 3 appendicitis attacks, 1 mononucleosis, 1 pneumonia, and 108 cases of senioritis establish a new low in the attendance record . . . Dr. Joffen's "Do-it-yourself" course is reinstated and she fills in what Rabbi Schorr leaves out . . . Mr. Spin receives a birthday cake inscribed: X plus 39 equals? . . . we create a great sensation with our high-flying spirits when we make our grand entrance at Expo 67 . . . they said it couldn't be done but we, 113 proud Seniors, did it—WE GRADUATE! . . . After four years full of sorrows and joys, another bridge has been crossed!

Why don't you pick on someone your own size?!!

סלמגד

The private secretary

"Wait a minute! Who's photography editor?"

"Mr. Kamber are You sure you didn't borrow $32.23 from the G.O.?"

Equal rights for women!

First she was—then she wasn't!

There once was a building on Snyder
Which had many girls inside 'er,
Because of her size
We said our goodbyes,
And now all that's left is a spider.

In the lunchroom it is quite amusing
To see girls counting pounds they are losing,
They eat salads for lunch
Then ice cream they munch,
For it's too hard to bother refusing.

She thought it was high time to marry
She thought it was wise not to tarry
So she came with her ring
And we started to sing
Till we realized there was no Dick or Harry.

Sherut is always on its toes
What it does for our school everyone knows
And one thing is clear
It meets once a year
To eat out and see a show

Twelve girls whose names I shan't mention
Decided to give Latin their attention
Today they are weary
Their eyes red and bleary
When they sadly recite their declensions.

When the bells ring we all shout *hooray*
For a fire drill is under way
If it's during a test
Then we all do our best
Who says cheating in school doesn't pay?

The wail of the bell here is ample,
I wish I could give you a sample,
Whenever it sounds,
We dash out in mounds,
And on the poor teacher we trample.

I went into the office lass
Asked her to give me a late pass
She looked at her file
Gave me a smile
And checked unexcused—alas!

Arista girls are modest and bright
In *Midot* they've risen to heighest of heights
They never are biased
They always are pious
And they always stay home on Saturday nights.

We opened the vat and what a surprise!
Slimy green frogs—before our eyes
We proceeded to name them
And forever proclaim them
A tribute to those we despise

ONCE IN A LIFETIME

CAST

DR. GEORGE LEWIS ..... Etta Greenfield
MAY ..... Shaindy Hauser
JERRY ..... Debbie Goldengerg
HELEN HOBART ..... Ruthie Stub
CONDUCTOR ..... Mona Levine
SUSAN WALKER ..... Nechama Isserof
WAITRESS ..... Yaffa Weintraub
COAT CHECK GIRL ..... Rena Koch
BELLBOY ..... Linda Boyarsky
ERNEST BISHOP ..... Hindy Pinsky
FLORABELLE LEE ..... Devorah Melmed
PHYLLIS FONTAINE ..... Rhonda Baum
MRS. WALKER ..... Esther Harman
HERMAN GLOGAUER ..... Suri Intrater
MISS LEIGHTON ..... Judy Bleier
PAGES: ..... Judy Weiser
Phyllis Mendelowitz
METERSTIEN ..... Julie Feldman
WEISKOPF ..... Roberta Weinrib
KAMMERLING ..... Helen Polonsky
LAWRENCE VAIL ..... Regina Balken
BRIDESMAIDS: ..... Joan Schwartz
Malkie Winkler
Naomi Merl
FLICK ..... Marcia Lustig
ARTIST ..... Judy Borlam
REPORTER ..... Dassy Lefkowitz
PIANO ACCOMPANIST ..... Rochelle Weinrib

DIRECTORS: ZEISEL BROYDE
GAIL KURLAND

CAMELOT
THE CAST

SIR DINADAN	Helene Lebinger
SIR LIONEL	Sharon Weiss
MERLYN	Sandra Galler
ARTHUR	Suri Weiss
GUENEVERE	Esther Harman
NIMUE	Judy Klein
LANCELOT	Gila Berkowitz
MORDRED	Renee Katz
A PAGE	Hedy Gold
SQUIRE DAP	Helene Garmise
PELLINORE	Hindy Pinsky
SIR SAGRAMORE	Sarah Folk
LADY ANNE	Betty Listhaus
MORGAN LE FAY	Yaffa Weintraub
TOM	Roslyn Tarko

KNIGHTS AND LADIES

DEV ORA GELLMAN	Ruth Hartisen
SHULAMITH FILLER	Pearl Friedman
CHUMI TAUB	Dassy Gerber
AVIVA HERSHKOVICS	Miriam Halberstam
RITA LIPSKY	Bocky Indich

DIRECTORS: Helen Polonsky
Ruthie Gluckman

1

A Single Rose

Sarah Folk

Gentle blossoms blue and gold,
Graced the field through which I ran,
But not one flower could restrain,
My yearning for that distant span.

For in the distance stood a wall,
Of bricks whose color great age shows,
And on that wall there grew a vine,
And on that vine one rich, red rose.

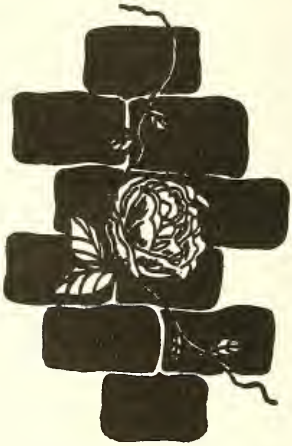
My eager hand reached quickly up,
To pick the blossom from its bed,
Alas! Thorns pierced my finger tips,
Bringing forth bright drops of red.

If every blossom in that field,
Were armor-clad with needle and thorn,
Would it grieve me? Not at all,
For what care I for what I scorn?

But this my single rich red rose,
Whose beauty I had grown to love,
Why did it pierce my fingertips,
Mocking me from its vine above?

I turned from the wall, crossed the field,
And ran to a cove that no one knows,
And there I stayed to contemplate,
A lesson learned from a single rose.

Many people in this world,
Have thorns to make you hurt and fall,
But only those you truly love,
Can wound and hurt you most of all.



Futility

Betsy Jaeger

Nearby a shelter for plumed messengers.
Daily they circle the home; soaring high above,
Striving, in vain, to reach the heavens.
The wind becomes a tower of Babel
To carry them far higher.
And once more they fail—too often.
Yet the sight of them flying
As the sun radiates its golden rays
Casting an eerie yellow color
Upon their feathers, is one that makes
Me hope they do not end like Icarus.

This poem is dedicated to
Astronauts Virgil Grissom,
Roger Chaffee, and Edward White.

IN MEMORIAM

Rebecca Levertov

My story begins . . .
No! It has no beginning
Just as it has no end.
It began the day man was created
And will end only with his final destruction.
For the will of man knows no time.
It has no past, present, or future.
It is as eternal as man's creator
And as indomitable.

My story belongs to those
Who were ruled by that will
And thereby gave their lives for it.
My story does not ask tears of you
Nor sympathy, nor sadness, nor despair,
Just as they would not have requested it.
It asks only pride;
Pride in humanity that created the circumstances
Which gave them life and hope;
Pride that you were granted the opportunity
To belong to their generation;
Pride that will give renewed will to those remaining
That they might continue
And advance the endless endeavor
That began whence life
And throve through the efforts
Of those we now mourn.

Their lives ended as they began
And as they continued
Knowing no bounds of time and space.

Life Is Not

Zeisel Broyde

Life is more than heart beats that persist.
Life is not the animation of the creatures that exist.
Living is not performing required duties detestful to you.
Living is not employing energy into projects you'd rather not do.
Life is not concealing opinions that should be aired.
Life is not a society where you are constantly compared.
Life is not false fortitude or perpetual fear.
Life is not solitude or the privacy you must bear.
Life is not a road with hidden caves that surround.
Life is not an endless wandering, not knowing where you are bound.
Though trite as it may sound,
Life when it is found,
Has no trace of vicious badness.
Because life is an oblivion of any form of sadness.
For the possession of happiness one must strive,
Only then will he be gifted with being alive.

Flight of Fancy

Chaya Neufeld

Were I the frothy foam on
  pregnant waves,
What tales I'd fling to
  Shore!
What solemn ecstacy, what
  joy,
What pulsating life were
  mine.
Glorious sea that flings
  in delight—
That thine freedom might
  I share.
Forever in my dreams the
  passion,
That I might feel the pain,
  the thrust, the living life
That rushes madly through
The purple splash of ocean.
Were I a wave upon the sea,
Were I but a glimmer of
  foam;
'Tis merely a flight of my fancy,
Escaping me in the early
  dawn.

The Pinnacle

Judith Wechsler

Today I reached the pinnacle,
And this I call a sin,
For one should not attain
His ambition from within,
With as little work and patience
As I have shown
And acquire the grains of wisdom
That I have known.
I call myself not fitting,
I decree myself a part
Of experiences and trials
That haven't touched my heart.
Within the depth they must encounter
To take both shape and form,
I'm but a formless babe
Divided and forlorn.

Is the life I see before us
All awe and fitted with shame,
Is this truly my pinnacle
Am I to stay the same?
Is life a repetition?
I've often heard that's true . . .
When I take up my part heavily
I pray I'll never rue
The step I'm now taking
That may cause me to slip . . .
For I so dread, so dread
This downward headed trip.

The Dowry—Past and Present

by *Etie Lubling*

Contrary to the present Jewish custom, the bridegroom, in ancient times had to pay the price of a bride to her father. Early in the Biblical era we find Caleb granting Achsa, his daughter, an estate for a dowry. There are many similar examples in the Bible which prove to us that a father often gave his daughter a dowry before her wedding. There evolved a feeling of an obligation on the part of the father, to present his daughter with a dowry.

We find, however, in Biblical times another custom of grooms presenting their brides with dowries. Eliezer, the servant of Abraham, presented gifts in Abraham's name to Rebecca for the purpose of taking her as Isaac's wife. The scripture states:

יש שרוו הלק אוצל ביוו ויש שביוו כאו אוצלו.

Similarly, Jacob served Lavan seven years to obtain Rachel's hand in marriage. After Jacob was deceived by Lavan and given Leah in place of Rachel, Jacob was required to serve Lavan an additional seven years for his bride.

As is now quite evident, the concept of a dowry is not a new one. It is one of many customs we inherited from Biblical times. Yet even in this modern day and age, Jewish parents all over are presenting their "children" with dowries. The trend, however, seems to be for more and more young men to present dowries to their brides. This trend can be attributed to the high goals Yeshiva girls are aiming for today in Torah Studies. A Yeshiva girl of today is no longer only a bearer of children. She is equipped with Torah knowledge and understanding to help her guide her children on the path of Jewish life. I believe that each of us who graduates from Central possesses Torah knowledge and insight which qualifies her to be a Jewish mother—and thus entitled to a dowry according to ancient and modern Jewish law.

Imperfection

by *Oritte Popack*

I am the scar on a beautiful face.
I am the mud splattered all over lace.
I am the cloud in the clear blue sky.
I am the speck of dirt in your eye.

I am sad news on the happiest day.
I am the pin in the stack of hay.
I am the crack in the perfect glass.
I am the fool in a brilliant class.

I am the petal that falls off the flower.
I am the clock on its thirteenth hour.
I am the paved road's only ditch.
I am the poor in the land of the rich.

Innocently you've tried to remove me,
Thinking there's joy without misery.
But without clouds there would be no sky.
Life would be worthless if men did not die!

MAZAL TOV AND HATZLACHA

FROM

THE

GENERAL ORGANIZATION

PRESIDENT . . . . . Leah Gottlieb
VICE PRESIDENT . . . . . Doris Gold
SECRETARY . . . . . Beth Gordon
TREASURER . . . . . Andrea Blau

THANK YOU

PAT CARNEY

for the hand cream, narration of the slides, and trip to Maryland, but most of all for your endless smile and patience without which this yearbook would not have been possible.

BEST WISHES & MAZAL TOV

to

SHERRY

upon her graduation

STAGG TOOL & DIE CORP.

CONGRATULATIONS

to

DEVORAH

Abba, Eema, Yona, and Yaakov
Rabbi and Mrs. Balaban
Mr. and Mrs. P. Melmed
Shulsinger Brothers
Friends & Relatives

HEARTY MAZAL TOV

AND BEST WISHES

to

SHERRY

upon her graduation

ELEM MANUFACTURING COMPANY

Abe & Lenny

Take 2
excedrins before
going to the
dentist

Thank you to
Mr. Weinstein Sr. for
his financial support.

MAZAL TOV & BEST WISHES
to
SANDRA
P. C. Peter Messinger
PLANNED FINANCIAL SECURITY
175 Remsen Street
Brooklyn, New York
MA4-5765

MAZAL TOV
to our daughter
SYLVIA
Mommy, Daddy
Izzy, and Larry

Congrotulotions & Best Wishes
to our beloved niece
CHAYA NEUFELD
Chana and Shlomo Klein
Tovah and Aryeh

BRACHA VEHATZLACHA
to our dear daughter and
sister
CHAYA NEUFELD
Imah, Abba, and Shimshon

MAZEL TOV & BEST WISHES
to our deor
SHIRLEY
upon her graduation
Mommy, Daddy,
Tzippy and Chesky

MAZAL TOV
TO
SHIRLEY
and her fellow graduates
PIONEER COUNTRY CLUB
Greenfield Park, New York

Best wishes to
ROCHELLE
upon her graduation
A&L FUEL OIL CORP.
Licensed oil burner service
and installation
GE 6-1012 1037-42 St.

MAZAL TOV TO OUR
REBA
from
Mr. & Mrs. Israel Wertentheil
Alvin, Ellen, Marvin, & Grandparents

POWER TENDS TO
CORRUPT!
ABSOLUTE POWER
CORRUPTS
ABSOLUTELY!

In Canada don't forget to
walk the streets—in large
groups.

CONGRATULATIONS AND LOTS OF LOVE
to our dear
ANNE JUDY

Mommy, Daddy
Shloimy, and Caroline

MAZAL TOV & BEST WISHES
to our dear niece
ANNE JUDY

UNCLE ALTER & AUNT GINA

BRACHA VEHATZLACHA
to
GAIL FINE

Mom, Dad, Grandma, Moishe,
Bernice, Yitzchak, and Shoshana

LOTS OF LUCK FROM

MR. KORN

DRIVER EDUCATION

MAZEL TOV TO
GAIL GROB

Mr. & Mrs. Harry Grob
Mrs. Esther Bashkowitz
Rabbi & Mrs. S. Bashkowitz
Rabbi & Mrs. Alter
Rabbi & Mrs. Weiss
Rev. & Mrs. P. Grob

Congratulations from

KAPLAN

Help in all courses; a better chance to do well
on your boards.
The past is our proof.

MAZAL TOV & BEST WISHES
to our dear
CAROL
Love,

Mommy, Daddy, Uncle Mark, and
Robert Steve

MAZAL TOV & BEST WISHES
to our daughter
MIRIAM
Love,

Daddy, Mommy, Arthur, & Margie

Thank you Mrs.
Introtel for the
delicious suppers—
Regina

MAZAL TOV to our daughter and sister MYRNA **Mommy, Daddy, and Eli**	**Moshe & Leah Ashkenazy** wish o Mazel tov to REBECCA LEVERTOV 75 West 45th St. N.Y.C.
LOTS OF LUCK & GOOD HEALTH to MIMI GROSS Love, **Grandma**	**MAZEL TOV** to Rivkie Isserof **Uncle Ben-Zion and Aunt Helen**
MAZAL TOV & FONDEST WISHES to CHERYL for all the best from **dear friends**	MAZAL TOV & BEST WISHES to JOAN **Uncle Hymie and Aunt Rose** **Erwin, Seymour, and Moishe**
BRACHA VEHATZLACHA to our dear PEARL Love, **Daddy and Meir Zvi**	MAZAL TOV & BEST WISHES to our dear niece MIMI GROSS **Aunt Judy, Uncle Louis, Shelley, and Israel**
CONGRATULATIONS TO DEBBY OCHS **Atlas Brokerage Co.** LE 2-8393 Regards, **Dan**	TO SHERRY Lots of Luck **SLIDE RITE MANUFACTURERS**
TO AUNT GAIL Love, **Shoshana Gila**	MAZAL TOV to ILENE **Hy's Meat Market** 5309-13 Avenue UL 1-7364
Mazel tov to GAIL GROB **Mr. & Mrs. Morris Grob** **Joseph & Carol**	CONGRATULATIONS TO SYLVIA **Felsen's Fabric Store** 37th Street N.Y.
MAZAL TOV & LOTS OF LUCK TO SHERRY HAUSER **Zipper Products Corp.** Murray Lanman	MAZAL TOV to YAFFA WEINTRAUB from **a friend**

Thank you Mrs.
Bolken for all
the scrumptious
meals.
Suri

CONGRATULATIONS & BEST WISHES
to
BEVERLY
from
Mom, Dad, and Jenny
Aunt Ceili, Uncle Lible, and family
Aunt Peri, Uncle Moshe, and family
Aunt Goldie, Uncle Cheil, and family

Best Wishes To
ROBERTA
and the graduating class
from
PIONEER COUNTRY CLUB
GREENFIELD PARK, N.Y.

MAZAL & BRACHA
to our dear daughter
EVA KAHANE
With love and best wishes for
a lifetime
Mom, Dad, and Robert

CONGRATULATIONS TO
OUR DEAR
MARSHA
upon her graduation
Love always,
Mom, Dad, Bubby, Joe, Judy,
and Joyce Sharon

MAZAL TOV AND BEST WISHES
to
JOANIE
With love from
Mommy, Daddy, Draizel, Esther,
Barbara, and Booboo
Bubby, Zaidie, and Babba
Mendy, Fran, Beth, and Karry
Uncle Hymie, Aunt Rose, Irwin,
Seymour, and Martin

MAZEL TOV TO ROSLYN MATZNER
Hirsch Wolf—
General Insurance—Mutual funds and Life Insurance.
1B9 Montague St. Brooklyn, N. Y.
UL-2B200
QUALITY AND SERVICE IS OUR
SPECIALTY

Thank you Mrs.
Rosner for all
the excused
"unexcused" admits.

MAZAL TOV to OUR DEAR
Daughter and Sister
BETH GORDON
Abba and Mommy, Noam and Nadmi, Cooky, Daniel, and Baba

MAZAL & HATZLACHA IN ALL YOUR
FUTURE ENDEAVORS
TO
ETIE LUBLING
Tehlchie Mechail Lichail
Daddy, Mommy, Sarah, & Aaron Isaac

LORSTAN STUDIOS

Official Yearbook
Photographers
36 W Fulton Street
Brooklyn, N.Y.
UL 2-0349

REGINA BALKEN
Mazel Tov from **Jack Yarmush**

LEAH GOTTLIEB
From your dentist **Dr. Kadish Friedman**

MALKE HANDLER
Rabbi & Mrs. Baruch Handler, Shanie, Malke & Miriam

GAIL JACOBS
Mr. & Mrs. Mike Goldman
Mommy, Daddy, Irwin & Beth

MIRIAM KATZ
To our dear niece from the **Stanfords**

RENA KOCH
To my granddaughter, love, **Mrs. Arbisfeld**

MIRIAM MANDELBERGER
Irval Footwear—55 S. 11th St.—EV 7-8269

SYLVIA PERLE
Max's Men Store—Brooklyn

ORIT POPACK
Cinnamon Ltd. Hebrew Book Store—420 Jerusalem Ave.

YONA REICH
To the Class of '67 from **Camp Morasha**

LEAH SCHNITZLER
First Carpet Mart, Inc. 1817 Flatbush Ave. 253-6300

JUDITH SIEGEL
Horowitz Bros. & Margareten Co.

AGNES TAUB
Mr. & Mrs. Mann & family

REBA WERTENTHEIL
I. Rutman 479-Albany Ave. Brooklyn

Thank you
to the "Rabbi"

COMPLIMENTARIES

A friend of **Regina's**
Sylvia Herman Lingerie—1418 Elm Ave.
Contour D'rous Beauty Salon 1721 Ave. M.
Sherry Fabrics 1426 Elm Ave.
From **Judi's** butcher
Mr. & Mrs. Harris Field Stone Co.
Mr. & Mrs. Kalin Regal Knitwear
Lincoln Road Superette
Aunt Gert & Uncle Max
Lincoln Road Cleaners
A & L Kosher Meat Market
Trevi Cosmetics
Antelis Pharmacy
Mr. & Mrs. Weinshtok & Rachel
Mr. & Mrs. Deutsch & Helena & Alan
Mr. & Mrs. M. Gross & family
Mr. & Mrs. J. Kohlmann
Dr. Leon Reich—contact lenses
Reichman's Butcher
Dahill Court Service Station
New Utrecht Fish Market 5416 N.U. Ave.
Big George Fruit Store
Irwin & Beth
Grandma & Pappy
Kinar David Meats 13th Ave.
Ave. J Appetizing in Brighton Line Station
J.J., E.J., O.J., F.B.J.
Goldfarb's Laundromat 4313-15 Ave.

Grandmother—**Mrs. Ann Wegler**
Mr. & Mrs. Weislader
Dr. Simon
A. Meyers & Sons Corp.
Boro Fuel Oil Co.
Rabbi & Mrs. Wertheim
Goldnerg's French Cleaners
Adams Oil Inc.—Ave. U
Simon Eyes Doctor
Lowen's Bakery
Bradley Clothes
Emery Deutsch Jeweler 2023-Church Ave.
Uncle Chaim Gross
Dr. A. Gilbert
Dr. Goldstien
Tante Clara & Uncle Fischel
Semel & Sons
Peter Venizelos—Painter
Mr. & Mrs. Sam Fox
Dr. Agus
Harry Grumet
Heshi & Hudi
Chuni & Shmuel & children
Dr. Murray D. Screiber
Richfield Knitwear
Ritebuy Homesales Inc. Ave. U
S. & S. Trading 255 Broome St.
Aunt Peppy & Uncle Sam

We would like to thank the following people for helping us in our time of need.

ZEISEL BROYDE
MARGIE FREUD
RIVKA GOTTLIEB
HELENA ROSENBERG
SHIRLEY SOLOMON
JEFF BIENENFELD for the beautiful photograph on page 2.

We would also like to thank our mothers for putting up with the crazy hours, long meetings, and for having paper cluttering up their homes.

Regina & Suri

Congratulations and Best

Wishes to

RHONDA BAUM

Love,

Aunt Rose & Uncle David

Mr. & Mrs. Sam Shapiro

Mommy, Frances & Joel

Raffles

Mazel tov and best wishes to the following girls from their friends and relatives, who by buying our raffles have made this yearbook possible.

ARLENE AMIGO
Mom, Dad, Lorraine & Steve
Mr. & Mrs. Morris Klein & family
Breslaw Printing Co. 245 7th Ave.
SUSAN BALDINGER
Mommy, Daddy, Harry & George
Mrs. C. Lowinger & family & Mr. & Mrs. M. Lowinger & family
REGINA BALKEN
Mommy, Daddy, Linda & Abie
Sam & Mattie—Ave. M. Luncheonette
SANDRA BIEDERMAN
Harry's Butcher Shop
Mr. & Mrs. Scharfatz
ANDREA BLAU
Mommy & Daddy
Rabbi & Mrs. Yosef Blau
Mr. & Mrs. Norman Blau
Mr. & Mrs. Louis Horvitz
Mrs. Celia GoldKang
Mr. & Mrs. Aaron Braun
EDITH BLAU
Mother, Father & Billy
Grandma Blau
JUDI BLEIER
Mommy, Daddy & Volvi
Shosh, Hesy, Phyliss & Cooky
Lilly, Shloime & boys
LINDA BOYARSKY
Aunt Molly & Uncle Irving
Aunt Gert, Uncle Leon & family
Anita & family
Mr. & Mrs. George Davis
Aunt Peppy & Uncle Sammy
ZEISEL BROYDE
Rabbi & Mrs. Broyde & family
Uncle & Aunt—Dr. & Mrs. Louis Feit
Uncle & Aunt—Mr. & Mrs. Herby Feit
TOVA DAVIDOWICS
Dr. & Mrs. Davidowics & family
DEBBIE DEUTSCH
Chatham Clothes—52 E. B'way
Mr. & Mrs. D. Daniel—Grandparents
Mr. & Mrs. J. Deutsch—Grandparents
Abba & Ema
JULI FELDMAN
Mommy, Daddy & Yitzchak
SHARON FELDMAN
Mom, Dad, Yaakov & Esther
M. Bochner Grocery Store
FRANCES FLUHR
Mommy, Daddy
Bobby
Uncle Max & Aunt Regina Ganger
SARAH FOLK
Mom, Dad, & Jerry
Grandmother & Grandfather—Rabbi & Mrs. Tessler
MARGIE FREUD
Mommy, Daddy & Georgie
Tante Lily & Uncle Sanyi
Grandma
Jeno & Olga
MYRNA FRIEDMAN
Mommy, Daddy & Eli
RIVA GELBFISH
Mommy, Daddy, Linda
RUTH GLUCKMAN
Mommy & Daddy
Helen, Miriam & Mark
Bobbi, Zaidie & Tante Shaindel
Grandma
The Group
The Gold Family
DORIS GOLD
Mommy & Daddy
Annie, Marty & Normi
Babi & Zeidi
Tante Shaindel
Baba Baila
DEBBIE GOLDENBERG
Mom, Dad, Dudi, Feisi & Kayla
Uncle Sam, Aunt Esther & family
Mauzone—16th Ave.
RIVKA GOTTLIEB
Abah, Emah, Naomi & Ben Tzion
Isaac Boaz & Israel David
Aunt Eckie & Uncle Bert Drillman
ETTI GREENFIELD
Mommy & Daddy
CAROL GROSINGER
Mr. & Mrs. Michael Grosinger
GAIL HAIMS
Mr. & Mrs. Baruch—Mgr. Lincoln Hotel
Filer Schmidt & Co. Inc.
120—Broadway
MALKE HANDLER
Mommy, Daddy, Sheindy, Perele & Debby
Dr. Andrew Gal—40 Gold St.

Kelo Sportswear Mfg. Corp, 15 W. 18th St.
ESTHER HARMAN
Mr. & Mrs. Harman & Jacob
AGNES HIRSCH
Mommy & Daddy
Frida & Miklos
CHERYL HIRSCH
Mr. & Mrs. Al Hirsch
Joel
A friend
Mr. & Mrs. Irving Kessler
SURI INTRATER
Mommy & Daddy
Chani, Chaim, Mendy, Moishe & Leah'le
Tante Hanka, Uncle David, Gitty, Adele & Mimi
Uncle Sus, Tante Cynthia & Menachem
Tante Baila, Uncle Itchel, Moishe, Sruley & Yosep
Supreme Realty Corp.
NECHAMA ISSEROFF
Mommy, Daddy & Avi
RIVKI ISSEROFF
Rabbi & Mrs. J. L. Isseroff—Grandparents
Uncle Iggy, Aunt Blima & family
Aunt Rivka & Uncle Daniel & Sandy
Sterling Farms Inc.
David Katus & family
FRIEDA JOSEPH
Rabbi & Mrs. Joseph & family
EVA KAHAN
Jack Neufeld
RENA KOCH
Mommy, Daddy & Philip
I. Dach & Son—45 John St.
GAIL KURLAND
Mom, Dad, Dov, Chaim & Eliezer
Aunt Sarah, Uncle Al & family
SHARON LANGERT
Mr. & Mrs. I. Langert, Barbara & Martin
Mr. Harold Enoch
Mr. A. Morganbesser
PEARL LAST
Aunt Jutta & Uncle Jacob
Aunt Rose & Uncle Sheeya
Aunt Dubie & Uncle Abe
Aunt Ruth & Uncle Victor
Aunt Jenny & Aunt Bella
HELENE LEBINGER
Mommy, Daddy & Martin
Mr. Hyman Slepowitz
Mr. M. Malchik
HADASSAH LEFKOWITZ
Mommy & Daddy
Aunt Rose & Uncle Maurice
Aunt Sadye, Uncle Sam, Leila, Jerry & Tani
Aunt Ida & Uncle Myron
Cousin Nat, Phil, Rebecca & Chaim
Cousin Violet & Abe
TOVA LERNER
Abah, Emah & Eli
Baba & Zeidi
Aunt Sarah, Uncle Avram & family
REBECCA LEVERTOV
Mommy & Chanie
Rabbi & Mrs. I. Klingberg & Chumi
Rabbi & Mrs. M. Steinberg
MONA LEVINE
Mommy, Daddy & Susan
Mehadrin—Kosher Meats—1902 Ave. M
BARBARA LEVNER
Mom, Dad, Chuck & Suzie
Grandma & Grandpa Kalkstein
JEAN LIEDER
Mommy, Daddy & Yossi
SANDY LISS
Mom, Dad, Sol & Abe
DINA LOCK
Mommy, Daddy, Yair & Jackie
ETIE LUBLING
Morrel Furniture Inc.
Mr. & Mrs. Feinberg
MARCIA LUSTIG
Mommy, Daddy, Nechumi, Esther, Henny & Yankel
Uncle Abe, Aunt Sarah & Heshie
Uncle Moe, Aunt Lee & family
Uncle Paul, Aunt Jean & family
ROCHELLE MARUCH
Mr. & Mrs. Maruch
Bell Telephone Co.
PHYLISS MENDELOWITZ
Mommy, Sharon & Laurie
Bobbi—Mrs. Charash
NAOMI MERL
Mommy, Daddy, Bernie & Leah
Uncle Fredi, Judy, Chaya, Zivi & Yael
EVA PFEFFER
Mom & Dad, Larry, Nicky & Marc
Mr. & Mrs. Herschfield & George
HINDY PINSKY
Cantor & Mrs. Samuel Pinsky, Esther & Yehuda
Mr. & Mrs. Gerald Pinsky, Linda & Barbara
Dr. Louis B. Goldstein
HELEN POLONSKY
Mommy & Daddy, Yaakov & Tzippy
Uncle Jack & Baba
Ladies Auxiallary Bnei Israel
Howard Brahms & family
Povonsker Warshawa YMBA
ORITTE POPACK
ABC Liquors 300 Troy Ave.
Baum's Supermarket 1011 Rutland Rd.

ABBY PRAGER
Mommy, Daddy, Irene, Jerry & Grandma
Congregation Bnei Israel
ESTHER NEIMAN
Mom & Dad
Rickly
Rabbi & Mrs. Beskin
Rabbi & Mrs. Pruskin
Rabbi & Mrs. Weichbrod
Rochelle, Judy & Miriam
DEBBIE NUSSBAUM
Mommy, Daddy & Judy
Tante Frieda & Uncle Harry
Houston Upholstery 105-E29 St.
SUSAN OBSTFELD
Mr. & Mrs. Obstfeld
DEBBIE OCHS
Mommy, Daddy & Faigie
ELISABETH REIS
Uncle Max & Aunt Bernice Reis
Sinai Take Home Foods—Church Ave. & E. 17th
Mr. & Mrs. Y. Ostreicher
TZILA RENDELL
Mr. & Mrs. Rendell
ESTHER ROSENBAUM
Mr. & Mrs. Bressler
Ida Lipper
HELENA ROSENBERG
Mommy & Daddy
Jeffrey & Yitzchak
Aunt Rose & Uncle Auster
Mr. B. Freeman
Mr. Murry White
Great Northern Investors Co.
ROBERTA ROTH
Mommy, Daddy, Shelly & Jerry
MIRIAM RUDENSKY
Rabbi & Mrs. Shalom Rudensky & Judy
Mr. & Mrs. Nathan Sittner
VIVIAN SHAPIRO
Rabbi & Mrs. Solomon Shapiro & family
CHAYA SCHLAGBAUM
Mommy, Daddy & Shmuel
JOYCE SIEGEL
Mom & Dad
Mr. & Mrs. Avery Gross
Brod Butcher—Empire Blv'd
JUDITH SIEGEL
Mrs. Norman Siegel
Aaron Siegel
Mr. Herbert Horowitz
ROSLYN SIMOWITZ
Mom & Dad
Morty
Mrs. Lerman
Mrs. Homler
CECILE STEGMAN
Mommy, Daddy & Susan
Yossi & Rivka & children
Chaskele & Sophie & children
MIRIAM STERN
Mommy, Daddy, Yonkee, Avrumi & Risie
Aunt Clara & Uncle Sid
SANDRA STERN
Mommy & Daddy & family
The Group
Paul Malkin
RUTH STUB
Mr. & Mrs. Buchman
AGNES TAUB
Mommy & Daddy
Magda & Katie
Mr. & Mrs. A. Friedman
ROSE TAUBENFELD
Kinor David Meats 4708—13th Ave.
A & T Stitching 370 W. 35th St.
Seamcraft 370 W. 30th St.
BARBARA WACHTENHEIM
Turano—Ideal 208 W. 30th St.
Moskowitz Bros. New Utrecht Ave.
Hahn & Rosman 53rd St. 7 10th Ave.
Associated Food Store 55th St. 7 New Utrecht
JUDITH WECHSLER
Uno Shipping Co. Inc. 15 Maiden Lane
ROBERTA WEINRIB
Mommy, Daddy, Harvey, Walter & Bobbi
Mr. & Mrs. Isaac Feller
Associated Food Stores 55th St. & New Utrecht
Clear View Optician
Mr. Leo Gartenberg
YAFFA WEINTRAUB
Mrs. Jenny Weiles
Dr. Sol Weintraub
JUDY WEISER
Mr. & Mrs. Weiser
Suzie, Davey & Esty
BEVERLY WEITZNER
Mommy & Daddy
Victor, Naomi & children
Norman Jeffer Memorial Chapel
HELEN WEINER
Mommy, Daddy & Debby
Mr. & Mrs. I. Biller
MALKE WINKLER
Mom, Dad, Nuni & Josh
REEVA ZIMMERMAN
Mr. & Mrs. Henry Auslander

From: American Yearbook 9/26

To the Elchanette Staff:

We are sure there has been some mistake, but we have not received the usual cash payment for the present date. Since you are a part of the large organization of Yeshiva University, we feel it may have been misplaced. Please attend to this matter promptly. Thank you.

Date	Deposits	Withdrawals	Net
9/28	446	445	01

Dear American Yearbook: March 21

Please exchange the picture of the following senior for the enclosed pose. The photograph we sent you previously had her lower left eyelash out of place. Please replace it as it may have a serious effect on her future. Thank you very much.

Regina & Suri

To Staff:
Remove above material before sending to printer!!

Your editor

1967